

1956 EMLÉKEZETE



**Interjú
Borbély Lénárd
polgármesterrel
2-3. OLDAL**



Először együtt a Csepel SC korábbi sportolói

8. OLDAL



Szüreti mulatság a Királyerdei Művelődési Háznál

12. OLDAL



Megszolgálni a megbízatást

A választók el fogják majd dönteni, hogy visszatérünk-e a 2010 előtti időszakhoz, engedik-e a csepeli közvagyon kijátszását, a Munkásotthon magánkézbe kerülését, a Kis-Dunapart többszintes épületekkel való beépítését, vagy azon az úton szeretnének tovább haladni, amit 2014 óta közösen viszünk – mondta el lapunknak Borbély Lénárd polgármester, akivel a 2019-es önkormányzati választások évfordulóján beszélgettünk az elmúlt év sikereiről, a nehézségekről és a jövőről.

A polgármester elmondta: amikor 2019-ben megnyerték a választásokat, a korábbi évekhez hasonlóan felelős gazdálkodással és egy stabil lábakon álló költségvetéssel indultak neki a ciklusnak. A 2020-as évtől azonban számos kihívással kellett megküzdeni, itt elég csak a koronavírusjárványra, az ukrán–orosz háborúra, a rezsiköltségek emelkedésére vagy éppen a különböző természeti csapásokra gondolni. „Rossz hír volt az is, hogy a **Karácsony Gergely** vezette főváros az összes fővárosi fejlesztési listáról letörölt bennünket. Nem épültek meg a főpolgármester által begépzett kerékpárutak, a P+R parkoló és elvonták tőlünk a főváros hatáskörébe tartozó utak felújítására szánt pénzt, majd odaadták baloldali vezetésű önkormányzatoknak. **Karácsony Gergelyék** négyéves csepeli mérlege beszédes: miközben hajléktalanszállót akartak idős, nyugdíjas emberek mellé Csepel központjába – amit végül sikerült megakadályoznunk –, közben a fővárosi feladataikat sem látták el. Tették mindezt úgy, hogy az évtizedek óta megígért gerincút folytatásának építését sem végezték el. Pedig lenne miből, csak akarat nincs”.

Fejlődés a nehézségek ellenére

A kormány támogatása viszont fontos és megbízható háttérrel jelentett és jelent ma is – tette hozzá a polgármester, példaként említve, hogy a Táncsics Mihály utcát a kormány több száz milliós

támogatásából és saját forrásból sikerült felújítani, de ilyen a Jedlik Ányos Gimnázium is, amit a legújabb hírek szerint mintegy 25 milliárd forintból építettek meg. A kormányzati beruházást egyébként teljes egészében a csepeli önkormányzat készítette elő és tervezte meg. „Magas színvonalú tervek alapján újul meg a Jedlik. Köszönöm a tantestület, a diákok és a szülők közreműködését, türelmét és kitartását!”

A polgármester arra a kérdésre, hogy mire a legbüszkébb az elmúlt négy év fejlesztései közül, nem emelte ki egyet sem. Elmondta: a kerület a rengeteg nehézség ellenére folyamatosan fejlődik. Ilyen nehézség volt például a koronavírusjárvány. A kerület viszont itt sem hagyta magára a csepelieket: ingyenes maszkokat adtak az itt élőknek és a több tízezer csepeli védőoltásának beadását szervezték meg. De ugyanilyen probléma volt az energiaválság is, ami milliárdokkal növelte meg a csepeli közintézmények rezsizsámláját. A nehezen azonban túl van az önkormányzat, és a jó gazdálkodásnak köszönhetően sikerült számos új fejlesztést megvalósítani, elindítani. Sikeres volt a Csepeli Gyermeksziget Program keretében elindított óvodafejlesztési program, az iskolafelújítási projekt keretében pedig már a negyedik általános iskola újult

meg önkormányzati forrásból. A programot az önkormányzat mindenképp szeretné folytatni a jövő évtől.

Utak, városrehabilitáció, szabadidős programok

Az eredmények más területen is magukért beszélnek: átadták az Összetartozás Házát, visszaadták a csepelieknek a kívül-belül megújult napközis tábort, a volt Görgey iskola helyén – az ott élők kérésére – pedig ma már egy gyönyörű park áll. Közösségi tervezéssel, a csepeliek akarata alapján újjáépítették az itt élőknek a Hollandi úti ifjúsági tábort – Kolonics György Szabadidőközpont nevet kapta –, ahol sikerült megakadályozni a szállodaépítést, de az Egészséges Budapest Program keretében sokat investáltak a csepeli egészségügybe is. A polgármester örömmel számolt be róla, hogy a fejlesztésekkel itt sem terveznek leállni, ahogy a Csepeli Munkásotthonnál sem. Az intézménnyel mára kiváló lett a kapcsolat, az épület felújítása pedig hamarosan elkezdődik. Az útfejlesztésekről szólva ugyanakkor hozzátette: Csepelen folyamatosan épülnek az utak, járdák, de tudják, rengeteg még a tennivaló. „Azon vagyunk, hogy minden csepeli útszakasz megújuljon.”

Közben nagy eredmény, hogy idén folytatódott a Csillagtelep városrehabilitáci-



Az Eötvös a negyedik, teljes egészében önkormányzati pénzből felújított iskola a Csepeli Gyermeksziget Program keretében. Az iskolák megújítása folytatódik



A Csepeli Napközis Tábor teljes egészében önkormányzati forrásból épült meg. Egy 360 lakásos lakópark helyett egy olyan park épült itt, ahol gyerekek, családok kapcsolódhatnak ki

ője, ennek keretében kilenc panelépület esik át energetikai felújításra, emellett 100 milliós kerettel elindult a Csepeli Panelprogram, amelynek keretében társasházak pályázhatnak energetikai korszerűsítésre. „Célunk, hogy Csepel tisztább, zöldebb, energiahatékonyabb legyen, erről szólnak a társasházfelújítások, de erről szól például a Csepeli Zöld Sziget Programunk is, ennek keretében már jóval több mint tízezer fát ültettünk el kerületszerte – az egyik legtöbbet a fővárosi kerületek közül.”

2019-ben sikerült befejezni a strandfürdő felújítását, ahol rengeteg közösségi programmal, sportnapokkal, kölyöknapokkal várták az itt élőket. Csepelre egyébként is jellemző lett az elmúlt években az egyre aktívabb, sokoldalúbb közösségi élet, ennek megvalósítása érdekében egyre többet tesz az önkormányzat. Az energetikai felújításon átesett Királyerdei Művelődési Ház népszerűsége töretlen, ahogy a többi művelődési intézményé is. Rengeteg programot szerveznek a csepeli családoknak, időseknek. Elég csak az ingyenes hajókirándulásokra, nyári táborokra, egész éves rendezvényekre gondolni. De a sportolni vágyó fiatalok is megtalálhatják számításukat a Csepeli Sportsziget Program keretében. A polgármester egyébként büszke arra, hogy a beruházások jelentős része kizárólag önkormányzati forrásból valósult meg, ugyanakkor továbbra is számít az itt élők ötleteire, javaslataira, véleményére. „Ahogyan arra is kö-

zösen lehetünk büszkéek, hogy a kerület vagyonát a saját beruházásaink és racionális gazdálkodásunk eredményeként 21 milliárd forinttal sikerült növelnünk az elmúlt időszakban.”

Önkormányzati választás előtt

Németh Szilárd országgyűlési képviselőhöz való viszonyát illetően elmondta: számára mindig is Csepel és az itt élők érdeke volt az elsődleges. Éppen emiatt alakult ki a helyi konfliktus. Az itt élők vagyonát nem lehet magánalapítványokba átjátszani, annak továbbra is csepeli köztulajdonban kell maradnia. Erre tett esküt megválasztásakor, a megbízatást pedig megszolgálni és kiérdemelni is kell. A kerületiek bizalmával pedig nem lehet visszaélni.

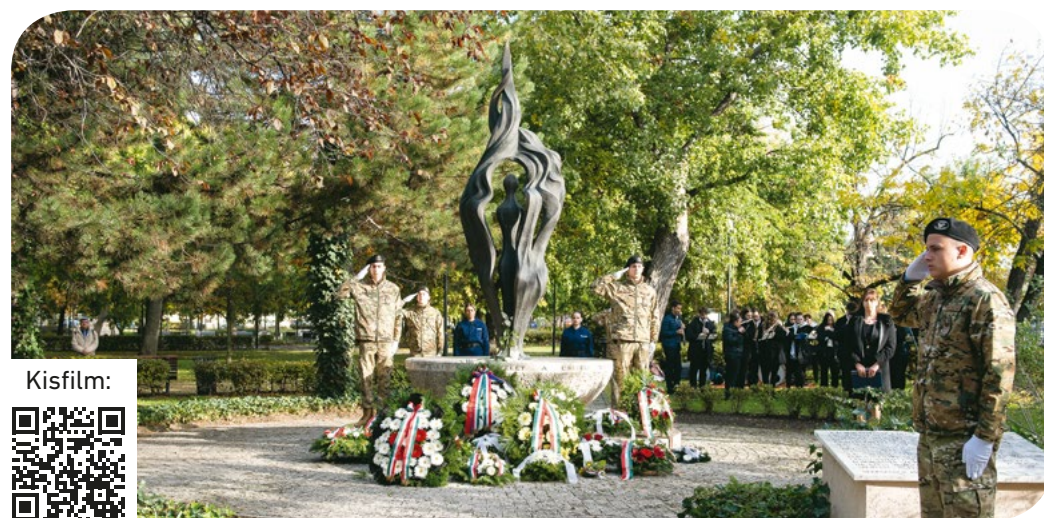
A jövő évi önkormányzati választás kapcsán kifejtette, a lehetséges ellen-

feleinek személye nem foglalkoztatja. Mint mondja, a hatalom megszerzése érdekében a végén úgymint összefog a baloldal, ha kell a csepeli Fidesszel is, amit jól mutatnak az elmúlt hónapok testületi ülésein történtek. Mindegy ki lesz **Németh Szilárd** jelöltje, hiszen megválasztása esetén mindenki biztos lehet abban, kinél lesz az igazi hatalom. A helyi történések ellenére a kormánnyal számos közös sikert értek el, és mint mondja, a jövőben is azon dolgozik, hogy ez folytatódjon. De a legfontosabbnak azt tartja, hogy világnézeti meggyőződése továbbra is konzervatív értékeken nyugszik, és Csepel fejlesztéséről és a közös értékekről is ugyanazt gondolja, mint 15 évvel ezelőtt. „Hiszem és vallom a közösség, a család, a vallás erejét, immáron független polgármesterjelöltként – egy civil közösséggel, a Közösen Csepelért Polgári Egyesülettel – ezért is szeretném tovább vinni azt a programot, amivel annak idején a csepeliek bizalmából újra polgármester lehettem. Ezeket az értékeket egyesületünk minden tagja, minden önkormányzati képviselőjelöltje egyöntetűen képviseli. Sok munka van még és fontos csepeli fejlesztések várnak a folytatásra. Hibáink is vannak, de hiszem, hogy jó úton haladunk. A cél pedig nem más, minthogy kerületünket szebbé, jobbá, élhetőbbé tegyük, amit együtt, a csepeliekkel közösen tudunk csak megvalósítani. Erről szól az egyesületünk, a munkák, a programunk. Tegyük együtt, közösen Csepelért!” •TK



A Jedlik Ányos Gimnázium teljes körű felújítása a Magyar Kormány százszázalékos támogatásának köszönhető

Ünnepi megemlékezés, díjátadó és szoboravatás



Kisfilm:



Az 1956-os forradalomra és szabadságharcra emlékeztek a csepeliek október 23-án, amelynek keretében Csepel elöljárói megkoszorúzták az 1956-os emlékművet a Szent Imre téren, majd szobrot lepleztek le Wittner Mária tiszteletére a róla elnevezett parkban. Borbély Lénárd polgármester a hagyományoknak megfelelően ezen a napon adta át a Csepel Örökség-díjakat.

Az 1956-os emlékművet megkoszorúzta a csepeli önkormányzat nevében Borbély Lénárd, valamint Ábel Attila, Morovik Attila, Pákozdi József alpolgármesterek és Vincze Anikó jegyző. Koszorút helyeztek el a Demokratikus Koalíció, a Magyar Szocialista Párt képviselői, Kovács Dávid Attila és Tóth Sándor független képviselők, a Csepeli Német

Önkormányzat, a Csepeli Örmény Önkormányzat, a Csepeli Román Önkormányzat, a Történelmi Egyházak Csepeli Lelkészi Körének tagjai, a Dél-pesti Tankerületi Központ, a Csepeliek a Csepeliekért Egyesület, a Közösen Csepelért Polgári Egyesület, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara csepeli tagcsoportja, a BKSZC Weiss Manfréd iskola és a Vitézi Rend képviselői. Rajtuk kívül csepeli civil szervezetek, magánszemélyek is koszorúztak. A csepeli önkormányzat elöljárói virágot helyeztek el a téren található Pesti Srác-szobornál is.

Emlékmű a parkban

Ezt követően az éppen egy évvel ez előtt átadott Wittner Mária parkban folytatódott az ünnepség, ahol Borbély Lénárd átnyújtotta a Csepel Örökség-díjakat. A forradalom és szabadságharc

pillanatait idézték fel a Baross Imre Artista- és Előadó-művészeti Akadémia növendékei Kovács Gábor Dénes rendezésében.

Borbély Lénárd ünnepi beszédében szólt arról, hogy sajnálatos módon az önkormányzatnak éppen azon képviselői nem vettek részt a közös megemlékezésen, akik a békéről és az összefogásról beszélnek. Wittner Mária a szabadságharc hőse, Csepel díszpolgára, akire büszkék lehetünk. Elmondta, a Közösen Csepelért Polgári Egyesület kezdeményezésére készítették el adományokból – az adományozók: Szücs Attila, akit baráti szálak fűztek Wittner Máriához és Márty József, akinek édesapja aktív részese volt a harcoknak – azt a három oszlopból álló szobrot, amely örök emlékként őrzi Wittner Mária alakját. Az egyik oszlopon Wittner Mária szavai olvashatók, amelyeket a Parlamentben mondott el a kommunizmus bűneiről. A szoborkompozíció Lelkes Márk szobrász alkotása. A művész elmondta, Wittner Mária életműve számára úgy alkot egészet, hogy az három részre osztható: a börtönévek, a szabadulása utáni elhallgattatásának éveit és a szabadság időszaka.

Fekete Rajmund, a Kommunizmuskutató Intézet igazgatója a világtörténelem legtitizsabb forradalmának nevezte 1956-ot. Az emberek tűrhetetlennek tartották az elnyomást és a terrort, a magyar nemzet számára a megmaradás volt a tét. Ebben a küzdelemben egygyé vált a nemzet és a nép, mert a magyarság nem akart rabságban élni. • Cs



Az emlékmű avatásán: Fekete Rajmund, Borbély Lénárd és Lelkes Márk



Tóth Sándor független képviselő, Pákozdi József alpolgármester és a csepeli MSZP frakció tagja, Csaba Péter

Az idei Csepel Örökség-díjasok

Kertész Péter atya

Kertész Péter atya 1953-ban született, és 1977-ben szentelték pappá. 2003-ban lett plébános Solymáron, onnan került Csepelre 2014-ben, és lett a Csepel-Belváros Plébánia vezetője, majd 2017-től Csepel-Királyerdő plébánosi feladatait is ő látja el. 2013. október 23-án Hende Csaba honvédelmi miniszter a Honvédelemért kitüntető cím I. fokozatát adományozta Kertész Péter atyának a nyugállományú katonák szervezetei, valamint a honvédelem ügye érdekében huzamos időn át végzett áldozatos munkája elismeréseként. Idén augusztus 20-án Magyar Érdemrend lovagkeresztje kitüntetést kapott több mint négy évtizedes lelkipásztori szolgálata, az elesetteket és a szegényeket felkaroló karitatív és odaadó közösségépítő tevékenysége elismeréseként. „Megtisztelő a kitüntető elismerés, amelyet a képviselő-testület megszavazott. Gondolom, az itteni munka miatt esett rám a választás. Amikor 2014-ben Csepelre kerültem, valamennyire ismertem már a városrészt. A papi engedelmesség azt jelenti, hogy ott kell szolgálni, ahová a püspök úr küld. Kezdetben nehéz volt, mert a plébánia épületét kellett helyrehozni. Előtte Solymáron voltam plébános. Csepel más környezet, de gondok ott is és itt is voltak, vannak. Az emberek a hitüket akarják megélni, gyakorolni. Főként azért keresnek fel, hogy tanácsot kérjenek, vagy szociális kérdésekben segítsék, utat mutassak, bátorítsam, vigasztaljam a hozzám fordulókat. A hozzátartozóval való személyes kapcsolat kialakítását mindenképpen fontosnak tartom a keresztesítés, házasságkötés, temetés előtt. A járvány időszakában megfogyatkozott a templomba járók száma, elkényelmesedtek a hívők, de azt mondom, hogy a templomba el kell járni, mert a személyes jelenlét ad nagyobb erőt.”



Pelyhe Andrásné

Pelyhe Andrásné nyugdíjas pedagógus a hagyományörzés és a népi kultúra területén végzett több évtizedes értékteremtő és -megőrző munkásságáért, a csepeli köznevelésben végzett kiemelkedő szakmai tevékenységéért részesült a díjban. Pelyhe Andrásné, Edit egész életét a csepeli iskoláknak, a pedagóguspályának szentelte. Három könyvet szerkesztett pedagógus kollégái számára, több néprajzi témájú cikket publikált. A kerületi Hungarikum Fesztiválon évek óta a Borod-Abaúj-Zemplén vármegyei értékek bemutatásán fáradozik, aktívan részt vett a Csepeli Hímzőkör létrehozásában és a Csepeli Dalkör népszerűsítésében is. 1991-ben létrehozta a Csepeli Gyermekéért Alapítványt, melyek elnöke volt. Az általa létrehozott néptánc továbbképzéseknek köszönhetően az iskolák tanrendjében 1995 óta szerepel a néptánc tantárgy. A hagyományörzés és népi kultúra területén végzett több évtizedes értékteremtő és -megőrző munkásságáért 2016-ban Csepel Szolgálatért díjban, illetve Németh László-díjban részesült. „Nagy örömmel fogadtam az elismerés hírért, nagy megtiszteltetés számomra a díj. A családomnak, férjemnek tartozom a legnagyobb köszönettel, hisz a hivatásomban mindvégig támogattak, segítettek. Szülői indíttatásra kezdtem a pályát, a művészetek, az írás, a tanítás mindig közel állt hozzám. Kollégáim és tanítványaim a mai napig nagy szeretettel keresnek meg, kérik a tanácsomat, segítségemet. Sokan gratuláltak a díj kapcsán közösségi oldalamon is, rengeteg jó kívánság érkezett. Megható az a szeretet, figyelem, mellyel körülvesznek. Hálás vagyok, hogy a képviselő-testület megszavazta ezt a díjat számomra, hogy értékelik több évtizedes tevékenységem, melyet a kultúra, a hagyományörzés, a pedagógusképzés területén értem el.”



Island Rock Csepel TáncSport Egyesület

Az egyesület rendkívül sikeres az akrobatikus rock and roll népszerűsítésében, az utánpótlás-nevelésben. Az elmúlt években több párosnak, formációnak sikerült kvalifikációt szereznie a világszövetségek által szervezett versenyekre, ahol a világ legjobb táncosaival mérhették össze tudásukat. 2021-22-ben a Step up és a Hypnotiq nagyformációk világkupán harmadik helyezést értek el. Az egyesület életében kiemelkedő volt a 2022-es krakkói Európa-bajnokság, mert először képviselte ilyen szintű versenyen Magyarországot Island Rock-os formáció. Országos bajnokságokon táncosaik folyamatosan döntőbe kerülnek. Legeredményesebb versenyzőik világkupák, Európa-bajnokságok döntősei, országos versenyek győztesei. Az egyesület vezetője Tramontini Péter. „Megtiszteltetésnek tartom az elismerést, amely az Island Rock Csepel TáncSport Egyesületnek szól. Azt tartom a legfontosabbnak, hogy a gyerekek szeressenek sportolni, emellett büszke vagyok arra, hogy versenyzőink a világ élvonalába kerültek. Aki kitartó, s nem csak hobbi szinten akarja űzni a táncot, hanem szeretné megmérteni magát, komoly versenyző válhat belőle. Az egyesületünk 2013-ban alakult meg négy edzővel, s az eltelt tíz esztendőben folyamatosan nőtt a tagjaink száma. Jelenleg mintegy ötszázan gyakorolnak nálunk, túlnyomó többségük lány. Edzőink tizenkét csepeli óvodában és tíz iskolában tartanak tanfolyamokat, a visszajelzések nagyon jók. Az óvodáskorúaktól kezdve bárkit várunk az edzéseinkre. Célunk, hogy hosszú távon is jól működjön az egyesület. Több tanítványunk is az edzői pályát szeretné választani, ezért ilyen jellegű iskolába járnak, így ők már segédedzőként tevékenykednek. Versenyzőink a budapesti és országos versenyeken túl, a nemzetközi eseményeken is képviselik Csepelt és Magyarországot.” • Csarnai – Potondi



Részben valósul meg a Kis-Duna liget tervezett fejlesztése

A Pest Vármegyei Kormányhivatal határozata alapján sajnos nem jöhet létre a Kis-Duna ligetben az eredetileg tervezett új csepeli pihenő parkerdő és mezítlás tanösvény. Jogszabályok csapdájába került a helyiek javát szolgáló beruházás, de az önkormányzat nem adja fel, és részben új helyszínen váltja valóra a természetközeli családi élményparkot. Az augusztusi rekorderejű viharban megrongálódott Kis-Duna liget erdős területének megújításáról pedig egyeztetéseket kezdeményezett az önkormányzat a kormányhivattal és az illetékes erdőgazdasággal.

Mint arról korábban beszámoltunk, az önkormányzat tavasszal elhatározta, hogy idén nyárra teljesen megújítják a csepeli Kis-Duna ligetnél található, korábban elhanyagolt erdős területet. Egy különleges, családi pihenő parkerdőt álmodtak ide: egy új, természetközeli lehetőséggel, színvonalas zöldövezettel gazdagodott volna Csepel. A munkák áprilisban már el is indultak. Más érdekességek mellett, Magyarország leghosszabb, közel egy kilométer hosszan kacskaringózó mezítlás tanösvényét is kialakították volna a csepeli gyerekeknek.

Jogi okok

Azonban – mint kiderült – az egyébként évtizedek óta elhanyagolt és gyakorlatilag használhatatlan területre, ahova hajléktalanok költöztek be életvitelszerűen, olyan hatósági szabályok vonatkoznak, melyek miatt a Pest Vármegyei Kormányhivatal nem engedélyezte, hogy az újonnan kialakításra kerülő pihenőpark az eredetileg tervezett formában készüljön el. A Kormányhivatal kötelezte az önkormányzatot, hogy a csepelieknek szánt új közpark „rönkből készült esőbeállítóit, azok berendezését és az építmények alapját képező murva-

szórásos alapot távolítsa el, a talajt lazítsa fel.” A határozat azt is kimondja, hogy a felső mintegy harminc centiméteres, ráhordott talajréteget el kell távolítani. Erre egyébként azért volt szükség, mert a magas talajvíz miatt szinte járhatatlan volt az egész terület.

Az önkormányzat véleménye szerint az eddig lepusztult állapotú és a lakosságtól elzárt partmenti erdős terület megújulása és csepeliek által történő újbóli birtokba vétele jót tett volna a nagy becsben tartott kis-dunai partszakasznak. Bár a hatóság ezt nem így gondolja, és a megújítás előtti állapot visszaállítására kötelezte az önkormányzatot, a benne foglaltakat maradéktalanul betartják, noha nem értenek egyet a döntéssel.

Nem vész kárba az eddigi munka

Az eltávolításra kerülő szabadtéri rönkházikók nem fognak kárba veszni, azokat Csepel más közterületein és gyermekintézményeiben fogják újra felhasználni. Azon is dolgoznak, hogy az eredetileg a Kis-Duna ligetbe megálmodott, nyilvános mezítlás tanösvény egy másik helyszínen legyen kialakítva a kerületben. Az erdős rész peremén azonban megmaradhat a gyerekeknek szánt erdei szabadtéri tanterem és nyilvános, vandálbiztos vécével bővül a



A Pest Vármegyei Kormányhivatal nem engedélyezte, hogy az újonnan kialakítandó pihenőpark az eredetileg tervezett formában készüljön el

Kis-Duna-part ezen szakasza. Az augusztusi, pusztító erejű vihar követően teljesen nyilvánvalóvá vált az is, hogy a Kis-Duna liget meggyengült faállománya jelenlegi formájában felülvizsgálatot és megújítást igényel.

A Kormányhivatal határozatának indokolásában azt is kimondja, hogy a területen „az előregedett faállomány veszélyes (megdőlt, száradó, korhadt) faegyedeinek kijelölése és kitermelése rövid időn belül szükséges. A jelenleg még nem veszélyes fákból visszamaradó faállomány állékonysága is kérdéses. Szakmai tapasztalatok szerint kialakul a fokozott szélöntés veszélye.” Mint emlékeztet, az augusztusi ítéletidő óriási pusztítást végzett egész Csepelen, a Kis-Duna-parton és sok más helyen rengeteg fát döntött ki a szél, sok fa pedig annyira megdőlt, hogy veszélyezteti a környezetét.

Biztonság és természeti környezet

Az önkormányzat a csepeli közterületek biztonságát elsődlegesnek tartja, ugyanakkor nagyon fontos az is, hogy a Kis-Duna-partot minél természetesebb állapotában őrizzék meg és fejlesszék tovább, megóvják és tovább vigyék Csepel természeti örökségét. Ezért a Kis-Duna liget faállományának megújításáról a Kormányhivattal és az illetékes erdészeti hatóságokkal további egyeztetéseket kezdeményeztek, hogy Kis-Duna liget életképes fái – az augusztusi viharkárokat követően is – minél nagyobb számban megmenthetők legyenek, a veszélyes fák pedig mihamarabb pótlásra kerüljenek. •csepel.hu

Fotók Csepelről – pályázat

Az elmúlt évekhez hasonlóan, idén is meghirdeti az önkormányzat a nagy népszerűségnek örvendő naptár-fotópályázatát csepeli hobbifotósok számára. Várják azoknak a lelkes amatőröknek a jelentkezését, akik saját készítésű, Csepel épített vagy természeti értékeit, kerületi eseményeket, rendezvényeket vagy közösségi életérzéseket ábrázoló kreatív fotóikkal beneveznek a Csepel naptár – 2024 elnevezésű pályázatra. A beérkezett pályaműveket **Borbély Lénárd** polgármester Facebook-oldalán teszik közzé, ahol online közönségsvotáson dönthetik el, mely képek jelenjenek meg a jövő évi falinaptárban. Az elkészült fényképeket (egy pályázó legfeljebb három képpel nevezhet) **2023. november 5-e, vasárnap éjfélig** küldhetik el a palyazatok@budapest21.hu e-mail címre.

További részletek:



Faültetés a Kis-Duna-parton

A Woodapest Egyesület képviselői és önkéntesek kőrifákat ültettek a csepeli Kis-Duna-parton, a Kétlyukú híd közelében október 13-án. A civil kezdeményezéshez a csepeli önkormányzat is csatlakozott. Az eseményen részt vett **Borbély Lénárd** polgármester, **Vadász Norbert**, a Csepeli Strandfürdő vezetője és **Nagy Vilmos**, a Jókutya Iskola vezetője is. A program keretében kilenc kőrifát ültettek el. A Woodapest Egyesület most harmadik alkalommal járt Csepelen, céljuk, hogy elősegítsék a zöldebb környezet kialakítását, élhetőbb, fenntarthatóbb környezetet biztosítsanak. Csepel azon fővárosi kerületek közé tartozik, ahol a Zöld Sziget Programnak köszönhetően a legtöbb fát ültették el.



BORBÉLY LÉNÁRD
Csepel polgármestere

A VIHAROS ÍTÉLETIDŐ AUGUSZTUSBAN TÖBB MINT 500 FÁT PUSZTÍTOTT EL A KERÜLETBEN. EZÉRT CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA ŐSZ VÉGÉN NAGYSZABÁSÚ FÁSÍTÁSI PROGRAMOT INDÍT A VIHARBAN KÁRT SZENVEDETT FAÁLLOMÁNY PÓTLÁSÁRA.

ÜLTESSÜNK KÖZÖSEN 1000 FÁT!

A KÖZÖSEN CSEPELÉRT CSAPATÁVAL SZEMÉLYESEN MI IS RÉSZT VESZÜNK A FAÜLTETÉSBEN, HOGY MINÉL TÖBB GYÖNYÖRŰ, ÚJ FÁVAL GAZDAGODJON A KERÜLET.

CSATLAKOZZANAK HOZZÁNK ÖNÖK IS!

A zöldítési program akkor lehet igazán sikeres, ha minél többen velünk tartanak! **AZ ITT ÉLŐKKEL KÖZÖSEN ÜLTESSÜNK LEGALÁBB 1000 ÚJ FÁT CSEPELEN!**



Mindenkit szeretettel várunk őszi közösen ültetésünkre, hogy együtt még szebbé és még zöldebbé tegyük Csepelt!

KÖZÖSEN
CSEPELÉRT
POLGÁRI EGYESÜLET

KÖZÖSEN CSEPELÉRT POLGÁRI EGYESÜLET

Először együtt a Csepel SC korábbi sportolói



Olimpiai és világbajnokok találkoztak, az eseményt hagyománnyá szeretnék tenni

Első alkalommal rendezték meg a Csepel SC korábbi sportolóinak találkozóját a Királyerdei Művelődési Házban szeptember 13-án, amelyen csaknem százhatvanan vettek részt. Olimpiai és világbajnokok jelentek meg az eseményen, de természetesen bárki ott lehetett, aki valaha a Csepel SC-ben versenyzett. A tervek szerint ugyanúgy hagyománnyá kívánják tenni a találkozót, mint a Csepel Művek egykori dolgozóinak évente megrendezett összejövetelét.

A sportolókat **Borbély Lénárd** polgármester köszöntötte. Elmondta, a versenyzők jó híret vitték a városrészek szerte a világba, Csepel büszke rájuk. „A sport arról szólna, hogy összekössön bennünket, nekem is ez a célom” – tette hozzá.

Így kezdődött

A Csepel SC története 1912-ben kezdődött, amikor megalakult a Csepeli Testező Kör. Eleinte csak egy futballszakosztály működött, később gyorsan nőtt a szakosztályok száma. A sportolást felkarolta **Weiss Manfréd** gyáriparos is. 1956-ban kapta a Csepel Sport Club nevet, de ezen a néven 2000-ben megszűnt, és a megmaradó szakosztályok egyesületként működtek tovább. „A múlt kötelez, és az lenne jó, ha a Csepel SC a csepelieké volna. Ennek megvalósítása a mindenkorai önkormányzaton keresztül lehetséges.

*Jelenleg egy alapítvány kezében van a Csepel SC, a kuratóriumában pedig nincsen önkormányzati tag. Az önkormányzat együttműködésre törekszik a sport- és civil szervezetekkel, de a Csepel SC nem kívánt csatlakozni ehhez, noha jó lett volna ma együtt ünnepelni. Támogatásként elkülönítettek száztizenegymillió forintot részükre cserébe azért, hogy az önkormányzat kuratóriumi tagot delegálhasson, de a megállapodás nem jött létre” – hangsúlyozta **Borbély Lénárd**.*

Baráti beszélgetések

Miközben szempillantás alatt szinte mindenki egykori sporttársra, barátira akadt, és egyfolytában a régi szép időket emlegették, a társaság egy része a színházterembe vonult, ahol egy bűvész szórakoztatta a közönséget. Néhányan az előtérben folytatták a beszélgetést. Híres sportolók sora tűnt fel: **Pacsai Márta** kézilabdázó, **Maracszkó Tibor** öttusázó, **Buzek László** röplabdázó, **Kóbán Rita** kajakos, **Papp Margit** ötpróbázó, **Melis Zoltán** evezős, **Pálffy Tamás** kosárlabdázó, **Kovács István** birkózó, és még jó néhányan. **Szekeres Ferenc** maratoni futó éppen szembejött, és gyorsan megvitattuk, hogyan döntötték meg a maratoni táv világcsúcstát nemrég. „Elképesztő! Ráadásul a női világcsúcs is jobb már egy hónapja, mint amennyi idő alatt én lefutottam a távot, és hosszú évekig magyar csúcstartó voltam” – magyarázta.

A legjobbak között

Említsük meg, hogy harmincegy csepeli sportoló szerzett olimpiai érmet, összesen negyvenegyet, mivel akadtak, akik kétszer vagy többször is a dobogóra állhattak. **Balczó András** öttusázó például háromszor lett olimpiai bajnok, de gyengélkedése miatt nem tudott eljönni a találkozóra. Vagy emlékezhetünk **Kolonics Györgyre**, aki kétszeres olimpiai bajnok, de túl korán meghalt. A legeredményesebb sportágak közé tartozott a kajak-kenu, öttusa, evezés, vívás, kézilabda, labdarúgás, birkózás, súlyemelés. A Csepel SC a legjobbak közé tartozott az országban!



Békásiné Nagy Ilona olimpiai bronzérmes kézilabdázó játékos-társaival ült egy asztalnál, akik annak idején a magyar bajnoki címért küzdöttek. „Ez kiváló alkalom, hogy találkozunk, de **Pacsai Márta** barátnőmmel például rendszeresen összejárunk. Az egészségem jó, nagy örömet szerez a két és fél éves unokám. A sportközvetítéseket éjjel-nappal nézem, az atlétikai vébéért is odavoltam. Jövőre is itt leszek” – mondta.



Egy másik asztalnál ültek a labdarúgók. Kiszúrta a 85 éves **Gellei Józsefet**, aki 1964-ben olimpiai bajnok volt kapusként Tokióban, igaz, akkor a Tatabányában játszott, később azonban a Csepel edzője lett. „Az olimpián az összes selejtezőn én védtem, a döntőben azonban Szentmihályi, mert a románok ellen megsérültem. Amikor Csepelre kerültem edzőnek, olyanokra néztem fel, mint **Nagy II. István**, **Marosvári Béla**, **Keszthelyi**

Mihály. A fiam is a Csepelben futballozott, de most nem tudott eljönni, mert külföldön van. Csupa jó baráttra találtam itt, remélem, jövőre is itt lehetek.”



Maracszkó Tibor olimpiai ezüstérmes és világbajnok öttusázó nem titkolta bosszúságát az öttusasport változásai miatt. „Már semmi kapcsolatom nincsen a sportággal, mert szakmai szempontból szétverték. Annak idején úgy álmodták meg, hogy legyen egy férfias, katonai sport, ez pedig az öttusa, amelyben van lovaglás, vívás, lövészet, úszás és futás. Most egy nap alatt bonyolítják le a versenyt, igazi pisztoly helyett lézerral lövöldöznek, a lovaglást meg most szüntetik meg. Sok sporttárrsal találkoztam most, megbeszéltük a régi ügyeket, és azt, kivel mi történt. **Balczó Bandi** igazi legenda volt, vele, illetve a feleségével elég sűrűn beszélek telefonon.”



Kovács István olimpiai bronzérmes és világbajnok birkózó elegáns öltönyben jelent meg, 73 évesen is jó erőben van, szűkszavúan beszélt. „A birkózók is eredményesek voltak a Csepelben, találkoztam korábbi sporttársakkal. Jó dolog ez a találkozó, és máskor is szívesen eljövök, de azt sajnálom, hogy helyi szinten létezik ez az ellentét a mostani Csepel SC-vel. Nagyon kár ezért...”

A résztvevők azért sem unatkozhattak, mert ebéd után **Solymosi Tóni** énekes szórakoztatta a közönséget, utána **Gulyás László** sportriporter pódiumbeszélgetésen kérdezett meg néhány csepeli sportolót, edzőt. A színházterem bejáratánál megnyitottak egy kiállítást, amelyen értékes relikviákat, kupákat tettek közszemlére, és tablókon ismertették a csepeli sport történetét. Dicsőséges a múlt, de mit hoz a jövő? A találkozó valamennyi résztvevője emléklapot kapott, s várják vissza a sportolókat jövőre. • Cs. A.



Kisfilm:



Képek:



IDÉN ÚJRA!

INGYENES
BURGONYA ÉS HAGYMA
AKCIÓ

SEGÍT AZ
ÖNKORMÁNYZAT!

FOLYTATJUK A CSEPELI
CSALÁDOK ÉS IDŐSEK
TÁMOGATÁSÁT!

2023. OKTÓBER 28., SZOMBAT

- 7:00 óra **Ady lakótelep** - játszótér
- 7:45 óra **Béke tér** - Jézus Szíve templom
- 8:30 óra **Sétányok** - Nyuszi sétány
- 9:15 óra **Királymajor** - Posta
- 10:00 óra **Királyerdő** - Mély utcai parkoló
- 10:45 óra **Csillagtelep** - Radnóti M. Műv. Ház előtt
- 11:30 óra **Háros** - Vízmű lakótelep

A kerületi háztartások számára biztosított ingyenes akció
- a megjelölt helyszíneken - a készlet erejéig tart.
CSEPELI LAKCÍMKÁRTYA BEMUTATÁSA SZÜKSÉGES!

SZERETETTEL VÁRJUK ÖNT IS!



Borbély Lénárd
Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



Operettől a magyar nótáig

Kalteneckerné Várnai Adrienn neve nem csupán a zenekedvelők körében cseng ismerősen. Operettprimadonna, énekesnő, aki számos műfajban bizonyította már tehetségét. Soroksárról származik, de családjával lassan húsz éve Csepelen él. Zenei karrierje mellett a tanítás is fontos része az életének, 2004 óta az Eötvös József Általános Iskola tanítója. Ahogy fogalmaz, szereti a nyüzsgést, ha zajlik körülötte az élet, de az idő múlásával sokkal tudatosabban éli a mindennapjait.

„Zenei általános iskolába jártam Soroksáron, negyedik osztályos koromtól kezdtem komolyabban zenét tanulni, furulyán, zongorán játszottam, szolfézsra jártam. Nyolcadikban már inkább az éneklés, a hangképzés foglalkoztatott, ami nagy áttörést jelentett a pályámon. A zenei hagyományok, a hangszerek szeretete a családból jön. Édesanyám a Magyar Rádió Gyermekkórusában énekelt, az Operában és az Erkel Színházban is fellépett, negyven éven át óvodapedagógus volt. Édesapám trombitálni tanult, dédnagyapám pedig fuvolista volt és hegedűn játszott. Bár két testvérem van, egy húgom és egy öcsém, a zenei vonalat egyedül én vittem tovább a családban” – mondja.

Zene műfaji határok nélkül

Az élet úgy hozta, hogy Adrienn sokszor állt új kihívások előtt. „A továbbtanulás idején nehezen döntöttem el, merre induljak, sokféle terület érdekelt. A növények, a virágok szeretete miatt végül egy kertészeti szakközépiskola mellett döntöttem, ott is érettségiztem. A középiskolával párhuzamosan folytattam az éneklést, ekkor már az erzsébeti zeneiskolában. Tanáromnak köszönhetően ebben az időszakban vált igazán fontossá az operett műfaja. Miután befejeztem a gimnáziumot, jelentkeztem a Bartók Béla Konzervatóriumba, mindeközben pedig az ELTE Tanítóképző Főiskolára is beiratkoztam. Egyszerre végeztem a két iskolát, közben pedig főállásban virágkötőként dol-

goztam, több virágüzletben is, például a Váci utcában és a margitszigeti Termál Hotelben. Nyolc év után hagytam abba a virágkötészetet. Időközben elkezdtem énekelni, fellépni. Mészáros Adél kolléganőm meghatározó személy az életben, vele kezdtem az énekesi pályám, 2005-ben megalapítottuk az Operett-Musical Voices Társulatot. Mára húsz fővel járjuk az országot, mely nem kevés szervezési feladatot igényel.” Ahogy Adrienn meséli, nyáron érkezik a legtöbb felkérés, de általában a szabadtéri rendezvényekben van a legnagyobb lehetőség, tizenkétféle műsort állítottak össze. Fő irány az operett, vannak musical-előadásai, gyermekműsorok, bordalok szüretre, de a folklór is megtalálható a repertoárban. Adrienn életében tíz éve meghatározó szerephez jutott a magyar nóta is. „Gyerekkoromból hozom a magyar nóta szeretetét. Korábban több budapesti hotelben is felléptünk, ahol cigány zenekar kísért. Berki Béla cigány prímásnak köszönhető, hogy a Duna Televízió Jó ebédhez szól a nóta című műsorában többször is énekelhettem. Ez egy különleges műfaj, melynek megvan a maga varázsa” – mondja, de a klasszikus zenei vonal is egyre fontosabb számára, így jó ideje a Magyar Rádió kisegítő munkatársa is.

Sváb hagyományok

Adrienn 2004 óta az Eötvös József Általános Iskola tanítója, 2005-ben ismerkedett meg férjével, Kaltenecker Gáborral, egy évvel később kezdtek meg közös életüket Csepelen. „Bár gyerekkoromban folyamatosan költöztünk, ennek ellenére nehezen változtattam, de mára már beleszokom a csepeli életembe, megszerettem nagyon a kerületet. 2015-ben született meg Fanni, 2018-ban pedig Marci gyermekünk. Sokáig otthon voltam velük, két éve tértem vissza a tanításhoz.” Adrienn sváb családból származik, melyre gyerekkora óta nagyon büszke. Fontos számomra a sváb hagyományok megőrzés és továbbadása is. „Nagymamám és édesanyám a mai napig sváb kórusban énekel. Kislányként volt népviseleti ruhám, kopogós cipőm, minden sváb bálon



Kalteneckerné Várnai Adrienn

részt vettem. Fontos, hogy én is átadjam ezeket a hagyományokat a gyermekeimnek. Persze a férjem révén is fontos ez, hisz a Kaltenecker családba bekerülve még hangsúlyosabbá váltak ezek a tradíciók, szokások. Két-három éve a csepeli sváb bál előkészületeiben is részt veszek. Nagyon örülök, hogy itt Csepelen is tudok segíteni abban, hogy e hagyományok fennmaradjanak. Ugyanakkor öt éve alapítottuk férjemmel és Mészáros Adéllal a Donau Triót. Ezzel a formációval is próbáljuk tudatosan tovább vinni a sváb tradíciókat, országosan is vállalunk fellépéseket, még olyan településeken is, ahol nem élnek svábok” – meséli.

A munka kikapcsolódás is

Ahogy Adrienn mondja, nincs hétvége, hiszen állandóan utaznak, fellépnek. „Nekem a munkám kikapcsolódás is egyben. A járvány alatt visszatért az életembe a virágkötészet, nyitottam egy virtuális vállalkozást, ünnepekhez köthető dekorációkat készítettem. Ez is kikapcsolt ugyanúgy, mint a színpadi lét. Most már a karácsonyra készülök, új műsorral, fellépésekkel. Az évek során érettebbé váltam, sokkal tudatosabb lettem, szelektálok, próbálok a legfontosabb dolgokra koncentrálni. Férjemmel, Gáborral erősítjük, támogatjuk egymást, azért vagyunk ennyire sikeresek, mert egyfelől tart az életünk. Az igazi feltöltődés a családdal töltött közös idő, hálás vagyok, amikor mind a négyen együtt lehetünk.” • Potondi Eszter

Százéves a csepeli papírgyártás

Idén százéves a Csepeli Papírgyár, amely jelenleg Dunapack Kft. néven üzemel. Az évfordulóra emlékezve szabadtéri kiállítás nyílt a gyár történetéről a Sétáló utcában, amely november 5-éig tekinthető meg. A kiállítást és a gyár szerepét Borbély Lénárd polgármester méltatta. Kurgyis Illés, a Dunapack Kft. termelési igazgatója és Szőnyi Zoltán értékesítési igazgató a vállalat történetéről és mai szerepéről beszélt.

A kiállítás tablói megismerhető a hazai papírgyártás története. A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank közreműködésével Csepelen alapított papírgyár egyike lett a három, nagy vízigényű, Duna mentén alapított papírgyárnak az

leányvállalataként működött tovább. A papíripari szakmunkásképzés mellett világhírű kutatások, szabadalmak öregbítették hírnevét. Komoly értéket jelentett és jelent napjainkban is a szakemberek generációkon átívelő tudása. A rendszerváltás után, a privatizációt követően az új tulajdonoson, az osztrák háttérű Prinzhorn Csoporton keresztül még több piac nyílt meg a Dunapack néven tovább működő csepeli gyár előtt. 1993-tól a papírgyártás és a hullámpapírgyártás szervezetenként és területileg és kettévált. A csepeli gyáregységén kívül Dunaújvárosban működik a cégcsoport másik üze- me.

Lapunknak rövid interjút adott a két igazgató, Kurgyis Illés és Szőnyi Zol-

tán. Elmondták, a csepeli üzemben jelenleg kétszáz munkatársuk dolgozik, túlnyomó többségük helyi lakos. Sokan több évtizeden át dolgoztak és dolgoznak az üzemben a törzsgárda tagjaiként. Családok egész nemzedékének adott megélhetést a gyár. A megtartó erőhöz hozzájárultak a színvonalas közösségi programok és sportolási lehetőségek. Evezősök, ökölvívók, úszók, tekézők szakosztályai működtek, 1956-ban korszerű sportpályát építettek részükre. 1985-ben készült el a sportuszoda, és volt szauna is. Ezeket a gyár dolgozói és a kerület lakói is használhatták. Most is támogatják a környezetvédelem és az oktatás területén tevékenykedőket. Főként iskolák keresik meg a vállalatot, őket adományaikkal segítik. A termelést illetően a Dunapack jelenleg főként újrahasznosított anyagokból készít hullámpapírt a kor színvonalának megfelelő modern és energiatakarékos gépeken, s ezzel az ország zöldgazdaságának egyik motorja is. Ahogyan a száz évvel ezelőtti kezdetekben is történt, a gyárra máig jellemző a legkorszerűbb technológia és a magas szintű szakmaiság ötvözése, amellyel nemcsak Magyarország, hanem a régió egyik vezető szereplőjévé vált. • cs. a.



A Sétáló utcai kiállítás november 5-éig nézhető meg

fotó: MTV



országban. A Neményi fivérek 1923-ban kezdték el működésüket Csepelen. A termelés kezdetben két épületben, osztrák és finn szakemberek irányításával, huszonöt dolgozóval folyt. Az alkalmazottak létszáma három év múlva már százötvenre nőtt. Az üzem a legmodernebb rotációs gépek vásárlásával és széles termékpaletta kialakításával piacvezető szerepet vívott ki. A vállalkozás alapítása után tíz évvel az ország egyik legnagyobb papírgyárává fejlődött. Új csarnokokat építettek, bővítették a kazánházak kapacitását. Az ipari üzem túlélte a második világháború rombolását és az államosítást. 1963-tól a Papíripari Vállalat egyik



Szüreti mulatság Királyerdőben



Lovas szekerek, élő népzene, hagyományörző viseletek, levendulaültetés és kiváló hangulat jellemezte az idei csepeli szüreti mulatságot, amelyre az esős idő ellenére is sokan látogattak ki.

A Királyerdei Művelődési Házban 2015 óta rendezik meg a programot. Az egész napos, változatos programokat kínáló családi rendezvény főleg a zene és a tánc jegyében telt. Fellépett – többek között – a Csepeli Német Nemzetiségi Táncgyűttes, a Tamariska Táncműhely néptáncosai és a Csepeli Fasang Árpád Alapfokú Művészeti Iskola Szín-Pad-Kép Tagintézményének

táncos növendékei. A legkisebbeket a Zenevarázs zenés gyermekműsora bővítte el, a Hétfégi Mulatók zenéje és **Tabáni István** koncertje inkább a felnőtt közönségnek szólt.

Terítők, szőnyegek

A szüreti mulatság keretein belül nyitották meg a Kézimunka- és Perzsaszőnyegszövő Szakkör kiállítását. A szakkör 1975 óta működik, abban az évben alakult, amikor a művelődési ház megnyitotta kapuit a nagyközönség előtt. **Debrődi Józsefné** 1980 óta tagja a kézimunkaszakkörnek. „A nyolcvanas években voltunk a legtöbben, akkoriban több mint negyvenen gyűltünk össze ké-



Látogatók mondták

Bodnár Ferencé: „A négy unokámmal szívesen látogatjuk a családi rendezvényeket, szinte minden ilyen programon részt szoktunk venni. Minden rendezvény családbarát, a rengeteg játék leköti a gyerekeket. A gyerekek alig várják, hogy a lovas szekérre is felüljenek.”



Fancsek Szőke Éva: „Az újságból tudtam meg, hogy gyerekprogramokkal tarkított szüreti mulatságot rendez a művelődési ház. Mivel az



unokám most nálam tölti a hétféget, ezért úgy döntöttem, elhozom őt ide kikapcsolódni.”

Dr. Nagy Tünde: „Örülök minden csepeli rendezvénynek, elismerésre méltó, hogy az önkormányzat programokat szervez, hogy élményeket nyújtson a csepelieknek. Három unokánk van, előszeretettel látogatunk minden családi rendezvényt.”



zimunkázni. A szőnyegszövővel együtt évente, minden nőnapon rendeztem kiállításokat. Olyan sok kézimunkával

rendelkeztünk, hogy egy dekorátornak kellett elrendezni a tárgyakat” – mondja **Rózsika néni**, aki 1996-ban vette át a szakkör vezetését. A kézműves szakkörnek jelenleg tíz tagja van, mind nyugdíjasok. **Zsilka Istvánné**, a szakkör jelenlegi irányítója elmondta, a foglalkozásokra kezdőket is várnak. A szőnyegszövő szakkör vezetője, **Demkóné Csémi Zsófia** is mindenkit arra biztat, próbálják ki a szövést, a foglalkozásokon mindenki megtanulhatja a kézi csomózású perzsaszőnyegek készítését és a gobelinszővést.

Játékok, levendulaültetés

A művelődési ház udvara valóságos vidámparkká alakult, a gyerekeket számos ügyességi és szórakoztató játék várta. A régi idők szüreti hangulatáról három lovas szekér gondoskodott, amelyekre bárki felülhetett, és tehetett egy kört a művelődési ház környékén. A rendezvény alatt a Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény és a Királyerdei Tájház is megtekinthető volt.

A szüreti mulatságra kilátogatott **Borbély Lénárd** polgármester is, aki a Közösen Csepelért Polgári Egyesület tagjaival együtt a művelődési ház udvarának bejáratánál levendulapalántákat ültetett el. A közös virágültetésbe néhány szülő és gyerek is bekapcsolódott. • Lass Gábor



A Közösen Csepelért Polgári Egyesület tagjai levendulát ültettek a művelődési ház udvarán

Közösségi esemény

A szüret szó eredetileg a szőlő borrá alakításának részfolyamatára, a szűrésre utal, de mai jelentése kiterjedt a többi gyümölcs betakarításának elnevezésére is. Évszázadok óta foglalkoznak szőlőtermesztéssel a Kárpát-medencében, s bár ma is tartanak szüreti mulatságokat, a korábbi időkben sokkal komolyabb hagyománya volt ennek az eseménynek. A szüret társas eseménynek számított, amelyre egy egész éven át emlékeztek és készültek a családok. Akkoriban ez egy egész közösség – falvak, szőlőhegyek – ünnepe volt, amelyet a nap végén mulatságok zártak.



GYÚJTUNK JELKÉPES ÖRTÜZET SZÉKELYFÖLDÉRT!

CSEPEL IDÉN IS CSATLAKOZIK A SZÉKELY NEMZETI TANÁCS KEZDEMÉNYEZÉSÉHEZ, VÁRJUK ÖNÖKET OKTÓBER 29-ÉN, VASÁRNAP 17 ÓRÁTÓL A DARU-DOMBON!

Borbély Lénárd

Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



Hatvanöt éves a Csepel Táncegyüttes

Hatvanöt éves a Csepel Táncegyüttes, amely 1958-ban alakult meg Táp Gyula és Vida József vezetésével. Ebből az alkalomból ünnepséget rendeztek a Csepeli Munkásotthonban, amelyen köszöntőt mondott Borbély Lénárd polgármester és Nagy József, a Munkásotthon Alapítvány elnöke.

A polgármester az önkormányzat díszoklevelét adta át a Csepel Táncegyüttesnek. Az évfordulón kiállítászt rendeztek a táncegyüttes elmúlt hatvanöt évének emlékeiből a Munkásotthon aulájában, amelyet október végéig tekinthetnek meg az érdeklődők. A színházteremben az egykori és a jelenlegi táncosok gálaműsort mutattak be a telt házas közönségnek, majd **Takács Mónika**, a Munkásotthon igazgatója adott át emlékplakettet és jutalmakat.

Hagyomány, családias hangulat
Borbély Lénárd utalt rá, hogy Csepelnek számtalan értéke van: ezek közé tartozik a Munkásotthon épülete, amelyet hamarosan felújítanak, de a Csepel Táncegyüttes több évtizedes tevékenysége szintén a mi közösségi értékünk. A táncosok között nemcsak utánpótláskorú gyerekek, fiatalok, hanem felnőttek és még idősebbek is találhatók, akik a csepeli kulturális életet színesítik. Életben tartják a hagyományt, városrészünk jó hírét viszik. Folytatni és fejleszteni kell a jó együttműködést az önkormányzattal, minden csepeli lakossal.

Nagy József, aki korábban maga is nyolc évén át a táncegyüttes vezetője volt,



meghatottan emlékezett a kezdetekre, amikor azt a célt tűzték ki, hogy megőrzik a magyar néptánc hagyományait. A Munkásotthon otthont adott a táncosoknak, ahol a mai napig próbálnak, gyakorolnak a tagjaik. Családias a légkör, meghitt a hangulat. Az óvodáskorú gyerekektől az idősebb korosztályig különféle csoportokban lépnek fel a táncosok, akik rengeteg fesztiválon, külföldi fellépésen értek el sikereket.

Bővülő repertoár

A táncegyüttes 1971-ben elnyerte a Kiváló együttes címet, 1973-tól pedig a szakmai minősítéseken arany fokozatot ért el és kiérdemelte a Szocialista kultúráért kitüntetését is. 1958 és 1981 között Vida József volt az együttes művészeti vezetője. 1973-ban alakult meg a Kis-Csepel, 1979-ben pedig a Csepp-Csepel Táncegyüttes **Varga Edit** és **Kreiszné dr. Paál Sára** vezetésével, akik az együttes utánpótlását adják. E két együttes megalakulásuk óta a magyar gyermeknéptánc mozgalom élvonalához tartozik. 1998-ban

pedig létrejött a Csepeli Öregtáncosok együttese, a CSÖTE. A Csepel Táncegyüttes ma is feladatának tekintik, hogy a térségben élő fiatalokat a szabadidő hasznos eltöltés mellett a hagyomány szeretetére nevelje. Az együttes nemcsak a kerület, hanem Dél-Pest és a Csepel-sziget kulturális színterét is, hiszen a térség legnagyobb múlttal rendelkező magyar néptánccal foglalkozó amatőr művészeti együttese. Folyamatosan bővülő repertoárján Magyarország szinte valamennyi tájegységének táncai, a határon túli magyar folklórból pedig az erdélyi táncok szerepelnek.

Takács Mónika igazgató a szakmai munka elismeréseként emlékplakettet adott át **Kreiszné dr. Paál Sárának** és **Varga Editnek**, a Csepp-Csepel és a Kis-Csepel, valamint **Teski Zoltánnak**, a Csepel Táncegyüttes vezetőjének. Elismerésben részesült **Nagy József**. A táncosok közül jutalomban részesült többek között **Tóth Zsuzsanna**, **Nagy Dorottya** és **Nagy Viktor Gábor**. • Cs. A.

válogatott alkotásokból (festmények, szobrok, textilek, fotók) áll össze. Köszöntőt **Paczona Márta** elnök mondott. A megnyitó **dr. Szöllösi-Nagy András** egyetemi tanár előadása volt, ami a Csakugyan közeleg egy globális vízváltás? Mit tehetünk? címmel hangzott el. Képünk a megnyitón készült.



Víz és ritmus

A fenti címmel nyílt tárlat harminchárom kiállító műveiből a Csepel Galériában (Csete Balázs u. 15.) a Magyarországi Alkotótelepek és Symposionok Társasága rendezésben, mely művésztelepeken készült és inspirálódott,

Mindenszentek és halottak napja

A mindenszentek napja a keresztények ünnepe, az üdvözült lelkek emléknapja, melyet a katolikus keresztény világ november 1-jén tart. A hagyomány szerint egyetemes ünneppé IV. Gergely pápa tette. A katolikus és az ortodox keresztény egyházak ünnepe Magyarországon 2000-től újra munkaszüneti nap. A mindenszentek nem tévesztendő össze a halottak napjával, egyháztanilag a szenvedő egyház ünnepével, amit 998 óta tart meg az egyház a következő napon, november 2-án az elhunyt, de az üdvösséget még el nem nyert, a tisztítótűzben szenvedő hívekért. Az európai kultúrában és így Magyarországon is, a krizantém a kegyelet és emlékezés virága. **Ezen a napon hosszabb ideig tartanak nyitva a temetők, a tömegközlekedési eszközök**

is sűrűbben járnak, és a rendőrök is megerősített szolgálatot látnak el. A látható rendőri jelenlét mellett civil ruhás nyomozók is ügyelnek a biztonságra. A rendőrség arra kéri a temetőbe látogatókat, hogy ezen a helyen is ügyeljenek az értékeikre.



Ingyenes őszi cserjeakció

Idén ősszel is folytatódott a Csepeli Zöld Sziget Program, melynek keretében őszi dísznövényeket osztottak szét a Csepeli Városgazda Zrt. telephelyén október 13-án. A cserjeosztáson részt vett **Borbély Lénárd** polgármester is.

A programra sikeresen pályázók huszonnégyféle cserje és évelő növény közül válogathattak. Szerepelt a kínai kerti izsóp, törpe őszirózsa, rezgőfű, angol levendula, törpe orgona, aranyvessző, cserjés pimpó is.

A Csepeli Zöld Sziget program célja, hogy a kerületben élők minél nagyobb zöldterülettel gazdagodjanak, lakóhelyüket, és így a kerületet is szebbé tegyék. Az őszi dísznövény-ültetési akcióban a csepeli önkormányzat 7800 darab konténeres díszcserjét és évelő növényt ajánlott fel cserjefoltok, sövények és ágyások kialakítására. Társasházaknál a bekerítetlen előkert, a bejáratok melletti területek vagy a járda melletti zóldsáv használható ültetésre. Kertés házak esetében pedig az ingatlan előtti járda és az úttest közötti zóldsáv. A szakszerű ültetéshez, gondozáshoz a Városgazda munkatársai adtak tanácsot.



EGYHÁZI ÉLET

Választásaink

„Válasszátok ki nekem Barnabást és Sault arra a munkára, amelyre elhívtam őket.” (Apostolok Cselekedetei 13,2.)

Amikor az apostolok túl sok terhet hordoztak, segítségeiket, a diakónusokat nem ők maguk választották ki (bár nyilván lettek volna jelöltjeik), hanem megbízták ezzel a gyülekezetet. (ApCsel 6,2-4.) A választás ugyanis komoly feladat, amely formálja az ember gondolkozását. Gyermekkorom „létező szocializmusában” az ellenkezőjét sugallták: nincs nagy jelentősége a szavazásnak, hiszen mindenki egyenlő, tehát egyrészt magában hordozza bármely feladatra az alkalmasságot, másrészt pedig a szavazata csupán egy a tömegből, akikéből az eredmény összeáll.

Úgy látszik, az apostolok tudtak valamit, hisz később, a fenti igében már maga Isten cselekszik hozzájuk hasonló módon. Sőt, az Úr már gondolatban ki is választotta a legalkalmasabbakat arra, hogy a Római Birodalomban elterjessék a Krisztus-hitet, mégis embereket kér meg a kiválasztásra.

Azt gondolom, ebben nincs semmi rendkívüli. Az embereket az Úr nem teremtette egyenlőnek, hanem mindegyikünkben más-más kincseket, képességeket rejtett el. Nekünk kell megtalálnunk, hogy erre vagy arra a feladatra kit is hívott el Isten. Mindegyikünknek a legjobb tudása szerint kell ebben igyekeznünk, mert csakis így állhat elő a legjobb eredmény, valósulhat meg az isteni elhívás. Ezáltal pedig tanulhatunk Isten szerint gondolkodni – ezért szereti Ő a „demokráciát”!

Kéri Tamás református lelképásztor

Hagyomány és kultúra a Csepeli Sörfesztiválon

Kilencedik alkalommal rendezték meg a Királyerdei Művelődési Házban a Csepeli Sörfesztivált, amelynek a szórakozáson túl az is a célja, hogy megismertesse a csepeliekkel a sváb és a német hagyományokat.

A sörfesztivált a Királyerdei Művelődési Ház színháztermében **Borbély Lénárd** polgármester nyitotta meg. Elmondta, hogy nemcsak a 32. alkalommal megrendezett sváb bál, hanem a sörfesztivál is beírta magát az állandó éves csepeli rendezvénynaplóba.

A csepeli sörfesztivál elsősorban kulturális rendezvény, ahol a hagyományör-

ző szervezők, táncosok, zenekarok bemutatják a honi németek kultúráját és régi tradícióikat. A színpadi fellépők között az összes olyan kerületi oktatási intézmény képviseltette magát, ahol német nemzetiségi oktatás van: a Népművészeti-Kézműves és Német Nemzetiségi Óvoda, az Eötvös József Általános Iskola és a Német Nemzetiségi Gimnázium. **Lászlóné Balázsovits Magdolna**, a Csepeli Német Önkormányzat elnöke lapunknak elmondta, a rendezvény nemcsak a sváb közösség körében népszerű, hanem a csepeliek is nagyon szeretik, évről évre több érdeklődőt vonz. „Az óvoda nevelési programjában, illetve az iskolák tantárgyai között a tánc hagyományörző jelleggel kap szerepet, a nemzetiségi gimnázium diákjainak pedig évente kétszer kötelező nyilvános rendezvényen fellépniük, ahol bemutatják a nemzetiségi táncot” – tette hozzá **Balázsovits Magdolna**, aki 18 éve oktat nemzetiségi táncot a gimnazistáknak.

A telt házas színházteremben összesen mintegy kilencven diák mutatta meg táncstudását. A hagyományörzés mellett a szórakozás és a kikapcsolódás – jelen esetben a sörözés – is ugyanilyen fontos szerepet kap. A Sörfesztivál, az igazi táncos mulatság 18 óra után vette kezdetét, amelyen a Csepeli Lustige Musikanten zenekar gondoskodott a jó hangulatról. • lass



Néhány sörös érdekesség

A sör története egészen az **ókorig nyúlik vissza**. Akkoriban szüretlenül fogyasztották, így valószínűleg egy rendkívül zavaros, gyakran darabos ital lehetett.

A **piramisok építőit** sörrel fizették ki: mindennap négy liter sört kaptak, ami egyfajta táplálék is volt a számukra. Az akkori sör ugyanis árpakenyérből készült, illetve datolyával lett ízesítve, így elképesztően sok kalóriát tartalmazott.

A **sör aranykora** a középkor volt, amikor eleinte még csak a kolostorok, szerzetesek készítették ezt az italt, amelyet akkor még csak egyszerű árpalének nevezhetünk, hiszen a komló még hiányzott belőle. A középkor embere több sört ivott, mint a vizet, aminek egyik oka az volt, hogy a sör biztosan nem volt fertőző, amit az ivóvízről nem mindig lehetett elmondani. Az akkoriban főzött sörök többsége meglehetősen alacsony alkoholtartalmú volt.

1814-ben az egyik legnagyobb londoni sörfőzdében katasztrófa történt, aminek hatására megtörtént a **világ első sörös villámárvize**, miután kilyukadt egy hatalmas, közel kétfélmillió literes tárolótartály. Ez a hihetetlen mennyiségű sör a városra zúdult, az esetnek több halálos áldozata is volt.

Közös edzés, többféle mozgásforma

Fitnessnapot tartottak a Laurencz László Sportcsarnokban október 21-én. A programot a Fitt Jövő Alapítvány szervezte, a csepeli önkormányzat támogatta, a rendezvényre **Borbély Lénárd** polgármester is kilátogatott. A résztvevők többféle edzésformával ismerkedhettek meg, kipróbálhatták például a zumbát, a gymsticket, a poundot, a crossfitet, déltől pedig **Béres Alexandrával** tornázhattak. A program során az Aprajafalva Tagóvoda számára adományt gyűjtöttek, a befolyt összegből az intézmény kéretpárvasárlást tervez.

„Ötödik alkalommal került sor a programra, melyre idén is sokan regisztráltak. Legfőbb célunk az volt, hogy változatos mozgásformákkal ismertessük meg a látogatókat és népszerűsítsük a csepeli edzőket” – mondta el **Tarnay Zsuzsi** és **Mag Barbara**, a Fitt Jövő Alapítvány vezetői, a program szervezői. „A rendezvény jó alkalom volt arra, hogy a résztvevők megtalálják azt az edzőt, sportágat, mely leginkább közel áll hozzájuk, az itt bemutatott valamennyi mozgásforma elérhető a kerületben. Úgy alakítottuk ki a programot, hogy a húszperces bemutatóórákhoz minél többen csatlakozzanak.



Újítás volt, hogy a rendezvény szórólapján az edzők elérhetőségei is szerepeltek” – tette hozzá **Tarnay Zsuzsi**.

A Cross Power Fitness is bemutatkozott, sokan próbálták ki az edzést, melyet **Hudákné Farkas Livia** fitnessinstruktor tartott. „Amikor öt évvel ezelőtt elkezdtem ezzel a sportággal foglalkozni, még gyerekcipőben járt itthon. Kiváló mozgásforma, melyben látványos fejlődés érhető el, az egész testet átmozgatja. Nagy öröm, hogy a szervezők felkérték, hogy vegyek részt a programon. Csepelen mozgalmas sportélet van, a kerület vezetése támogatja, hogy az emberek egészségesen éljenek, próbáljanak rendszeresen mozogni, foglalkozzanak önmagukkal.”

Béres Alexandra fitnessedző, egykori Európa- és világbajnok sportoló déltől

tartott órát, az ötvenperces edzéssel jól megmozgatta a résztvevőket. „Az egészséget sokan értéknek tekintik, de mégsem jutnak el odáig, hogy ezt a gyakorlatban, a mozgás, a tudatos táplálkozás szintjén is megvalósítsák. Járom az országot, találkozom, beszélgetek emberekkel, úgy látom, hogy különbözőképpen éljük meg a járvány utáni helyzetet. Vannak, akiknek a járvány nyitotta fel a szemét, rájöttek, mennyire fontos az egészség védelme, és vannak olyanok is, akiket a járvány szakított ki az edzésekről. Mindennapi kifogásaink, valós élethelyzeteink is nehezítik, hogy rászánjuk magunkat a sportra. Ez a mai program egy nagyszerű lehetőség, hisz a résztvevők érzik, mekkora energiák összpontosulnak. Ez nem csak azért jó, mert együtt vagyunk, de a közös edzés óriási lendületet is ad, ami hónapokig kitar” – mondta. • PE

Rémisztő kvízeszt

Különleges, Halloween tematikájú TudásSziget-kvízeszten vehettek részt a csapatok a Csepeli Napközis Táborban a nagy népszerűségnek örvendő

estek következő versenyén. A résztvevők alkalomhoz illően, jelmezben érkeztek, ezért pluszponttal indultak a megmérettetésen.

A győztes a JBC csapat lett.



Labdarúgótorna óvodásoknak

Rekordszámú csepeli kisgyerek vett részt az idei kétnapos Bozsik-tornán a Csepel FC USE Hollandi úti sporttelepén október 11-én és 12-én, amelyet a sportegyesület minden őszi és tavaszi időszakban megrendezi a csepeli óvodásoknak. Az önkormányzat által támogatott, 2017 óta tartó program célja, hogy a gyerekekkel megszerettessék a rendszeres testmozgást és megismertessék velük a labdarúgás játékos oldalát.

Kukoricamorzsolás, préselés

A Nagycsaládosok Országos Egyesületének (NOE) Csepeli Csoportja és a Zöldalma Egyesület egy remek hangulatú szüreti táncházra invitálta az érdeklődőket október 14-én a Csepeli Napközis Táborba. A program a Zöldalma Zenede kórus minikoncertjével kezdődött, a látogatók a délután tancot és dalokat tanulhattak Navratil Andreától. A talpalávalót a Kobzos együttes biztosította. „A népi hagyományokhoz, a szürethez kapcsolódóan a résztvevők kipróbálhatták a préselést, a mustkészítést és a kukoricamorzsolást, a gyerekek kézműves-foglalkozásokon vehettek részt” – mondta el a lapunknak **Majtán Olga**, a NOE Csepeli Csoportjának vezetője. Kiemelte, tíz évvel ezelőtt a Zöldalma Egyesület tartott hasonló közösségépítő programokat a kerületben, a szüreti táncház pedig e hagyományok folytatása, újraélesztése. Az időjárás is kegyes volt a programhoz, hisz a kellemes őszi időben sokan látogattak el a rendezvényre. Az élő zene, a tánc és a játékok valamennyi korosztály számára tartalmas kikapcsolódást biztosítottak.



fotó: Tóth Beáta

A jövő társasjátékai

Magyar társasjáték-fejlesztők mutatkoztak be október 14-én a Csepeli Napközis Táborban. „A programon a jövő magyar fejlesztésű társasjátékait tesztelheték, próbálhatták ki az érdeklődők. A rendezvény a Magyar Társasjátékos Egyesület és a Gamefun szervezésében zajlott le” – mondta **Kabai Edina**, a Csepeli Napközis Tábor vezetője. Kiemelte, az új társasjátékok kapcsán a fejlesztők valamennyi véleményre, kritikára kíváncsiak voltak a nap folyamán. Amíg a felnőttek a pavilonokban játszottak, addig a gyerekek a játszótéren élveztek a meleg őszi időt. A tervek szerint hamarosan folytatása lesz a programnak – tette hozzá.



fotó: Tóth Beáta

Hajómodellek: verseny és kiállítás

A látogatók számára nyitva: november 17-én, pénteken 13 és 18, 18-án, szombaton 10 és 18, 19-én, vasárnap 9 és 14 óra között. **Ünnepélyes megnyitó: 18-án, 10 órakor.**

A versennyel egy időben megtekinthető kiállítások: 50 év szolgálat – a LEITHA/LAJTA monitor története; A császári és királyi haditengerészet a világháborúban, 1914–1918; 75 éves a Csepel Középiskolai Modellező Szakosztály.

Hajózástörténeti előadások: (Előadó: Balogh Tamás/TIT-HMHE): **18-a, szombat, 11 óra:** A SZENT ISTVÁN csatahajó története és roncsainak kutatása 1918–2023; **13 óra:** Egy tengeri világhatalom a dokkban – Horthy és a Monarchia hajóhada 1914–1918; **19-e, vasárnap, 11 óra:** A 2023-ban 175 éves magyar honvéd folyami hadihajózás történetéből 1848–2023.

A rendezvény ingyenes!

Bővebb információ: Királyerdei Művelődési Ház, 1213 Budapest, Szent István út 230.; tel.: 278-2747; kiralyerdeimuvelodesihaz@csepelivaroskep.hu, www.csepelivaroskep.hu

**WM'23 NAVIGA C
HAJÓMODELL ÉS MAKETT
VERSENY
BUDAPEST, CSEPEL**

2023.11.17 - 11.19
KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ
1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230.

WWW.NAVIGAMODELL.HU

A KIÁLLÍTÁS LÁTOGATÁSA INGYENES!

A RENDEZVÉNY FŐVÉDNÖKE: BORBÉLY LÉNÁRD, CSEPEL POLGÁRMESTERE

TÁMOGATÓINK:

Csepeli Nyugdíjas Közösségi Ház

1214 Budapest, Kossuth Lajos utca 115., tel.: 278-0128

Novemberi programok

Zenei-irodalmi, ismeretterjesztő programok

November 10-e, 15 óra: Filmzenék Andrea Bocelli előadásában.

Előadó: Zelinka Tamás zenetörténész

November 15-e, 15 óra: A Nagy Lajos Irodalmi Társaság bemutatkozása.

Találkozás mai magyar költőkkel és írókkal. A műsort szervezi: Kállay Endre gépészmérnök, költő

November 17-e, 15 óra: Giuseppe Verdi, a nagy olasz zeneszerző 1. rész.

Előadó: Kozma Anikó, a Csepeli Fasang Árpád Zeneiskola igazgatója

November 24-e, 15 óra: Varázslatos klasszikus zene. Előadók: a Csepeli Fasang Árpád Csepeli Fasang Árpád AMI Zeneiskola művésztanárjai

November 29-e, 15 óra: Paul Cezanne, a francia poszimpreszionizmus

kiemelkedő alakja. Előadó: Kállay Endre gépészmérnök, költő

Úti beszámoló

November 9-e, 15 óra: Magyarországi körutaim 3. rész.

A területen lévő nívódíjas épületek. Előadó: Mikó Imre aranydiplomás

építészmérnök, okleveles közigazdász

November 30-a, 15 óra: Az iszlám betörése Európába. Spanyolország 2. rész.

Előadó: Szabó László aranydiplomás építészmérnök.

Az előadások filmvetítéssel egybekötötték.

Jogi tanácsadás Hétfőnként 15 és 18 óra között polgári és közigazgatási kérdésekben Simonfalviné dr. Seres Éva ügyvéd ad tanácsot.

Őrizz az egészséged! Kímélő torna. minden hétfőn és pénteken

7.40 és 9.15 óra. Görög tánc: minden hétfőn 14 és 16 óra között.

Bemutató táncos: Tóth Gyuláné

Kirándulás

November 8-a: Kőbányai víztároló, Szent László templom. Találkozás 10 órakor

a Csepeli Nyugdíjas Közösségi Ház előtt. Túravezető: Varga Gábor

November 30-a: Szépművészeti Múzeum, Renoir: A festő és modelljei. Találkozás 10 órakor a Csepeli Nyugdíjas Közösségi Ház előtt. Túravezető: Kállay Endre

Táncos szombatok A zenét szolgáltatja: Somogyi Károly előadóművész.

Zenés-táncos délutánok **15 és 18 óra között.**

Ének A muzsika téged köszönt jó barát. Énekelni, együtt lenni jó, énekelj

velünk **november 2-án és 16-án 11 és 12 óra között.** Vezető: Péter Anna

Angol Kezdőknek és haladóknak. **Minden kedden 12 és 18 óra között.**

Oktató: Várkonyi Ágnes angoltanár

Játékos délelőttök és délutánok

Kártyázni minden szerdán és csütörtökön **10 és 14 óra között,**

a sakkolni vágyókat szeretettel várjuk **hétfőtől csütörtökig**

14 és 18 óra között. Kvizjáték: **november 8-án és 22-én**

14 és 16 óra között. Játékvezetők: Szőke Márta, Kállay Endréné

és Nagy Ferenc.

Programokra a regisztrált jelentkezőket tudjuk fogadni. Regisztrálni a **06-1 278-0128**-as telefonszámon vagy a **nyugdijashaz@csepelivaroskep.hu** címen lehet. A **változtatás jogát fenntartjuk.** Nyitvatartási idő: **program szerint 8 és 20 óra között.**

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

1215 Bp., Árpád u. 1. | Tel.: 276-7733

www.csmoa.hu | csma@csmoa.hu

SZÍNHÁZ **Október 28-a, 17 óra:** Fekete István: VUK, bábelőadás. Jegyek elővételben a jegy.hu oldalon igényelhetők. • **Október 28-a, 18 óra:** ARADI-VARGA SHOW: IDE IS JÖVUNK TÖBBET! A Csepeli Munkásotthon rendezvénytermében. Helyfoglalás érkezési sorrendben. Jegyek kaphatók a TIXA.HU oldalon, illetve korlátozott számban a Csepel Pláza földszintjén található Fotóboltban (kizárólag készpénzes fizetéssel!). Jegyár: 4000 forint. • **November 21-e, 19 óra:** Hárs Anna: Szívhang. Szórakoztató és érzelmes történet, avagy ötven után is van élet. Ösbemutató a Rózsavölgyi Szalon előadásában. Az előadást 12 éven felüli nézőinknek ajánljuk! Az előadás hossza: 80 perc szünet nélkül. Jegyár: 5000 forint.

PROGRAM **November 12-e, 8-12 óra:** CSEPELI ORSZÁGOS ÉREMBÖRZE ÉS TALÁLKOZÓ. A Magyar Éremgyűjtők Egyesülete Csepeli Csoportjának szervezésében. • **November 18-a, 20-02 óra:** RETRO DISCO DJ. RINGÓVAL. Topslágerek a retrótól napjainkig! Jegyek elővételben már kaphatók a terem befogadóképességének mértékéig! Személyesen is vásárolhat jegyet jegypénztárunkba, valamint a rendezvény előtt 19 órától! A rendezvény alatt a büfé üzemel!

TAMÁSI LAJOS IRODALMI KLUB **November 14-e, 16 óra:** Jousse Erzsébet Festett mosoly verseskötetének és Schmatz Béla verseinek bemutatása.

GALÉRIA 21 65 éves a Csepel Táncegyüttes ünnepi kiállítása

CSEPELI TÁNCISKOLA A Csepeli Munkásotthonban szeptemberben induló táncanfolyamok, minden korosztály számára! Jelentkezés, további információk: csepelitanciskola.hu

KÖNYVTÁRI TÁJÉKOZTATÁS: Tisztelt olvasók! Könyvtárunk az átalakítás ideje alatt továbbra is zárva tart! • **JEGYPÉNZTÁRI NYITVATARTÁS:** hétfő és péntek: 10-12, szerda: 16-18 óra. Tel.: 06-1-276-7242 • **INFORMÁCIÓK:** További információk honlapunkon (www.csmoa.hu) és Facebook (Csepeli Munkásotthon/Csepel Színház) oldalunkon. További közösségi megjelenés: Instagram: csma21 és TikTok: csma21. Tel: 06-1-276-7733

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106. | Tel.: 2763-512 | Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1

fszek2101@fszek.hu, fszek.hu/setalo | Nyitvatartás: h-sz: 12-19, k-cs-p: 10-17, sz: 9-14

KIÁLLÍTÁSOK, PROGRAMOK:

November 30-ig REJTŐZKÖDŐ irodalom – a Déri Múzeum vándorkiállítása. Az interaktív kiállítás Rejtő Jenő egyik élettrajzi momentumát alakítja legendává. • **Október 16-tól nyomozás a könyvtárban!** A látogatók nyomozóknak állva, különböző feladványok megoldásával bukkannhatnak Rejtő Jenőre. 12–99 éves korosztálynak. Csoportok részére bejelentkezés: 06-1-2763-512 • **Október 30-e, 17 óra:** Szövegben barangoló. Irodalomterápiás foglalkozás Gáspár Anita fejlesztő irodalomterapeutával. • **November 8-a, 17 óra:** EZ(O)KOS klub. Denke Ibolya spirituális pszichológiai tanácsadó, numerológus várja beszélgetésre a régi és új érdeklődőket. A téma: sorsunk a nevünkben. • **Minden kedden 10 órától Kanasztacsata kártyaklub** • **November 3-a, 10 óra** (minden hónap első péntekje): Kerekítő – Mondókás Móka 0-3 éveseknek. Játékos foglalkozás Farkas Katalin óvodapedagógussal. • **November 15-e, 10 óra:** Márton-napi mesecsokor – Vendégünk Zalka Csenge Virágró, mesemondó. • **November 20-a, 17 óra:** El Camino – Félúton útfélen közönségtalálkozó Petrovics Zsuzsa csepeli íróval. A könyv megvásárolható az írótól.

SZOLGÁLTATÁSOK:

Könyv- és folyóirat kölcsönzés, Könyv átkérése, előjegyzés, külön díj ellenében. DVD filmek, hangskönyvek kölcsönzése, ingyenes diafilmkölcsönzés. • **Adatbázisok** a könyvtárban: <http://www.fszek.hu/adatbazisok> • **Kedves pedagógusok!** Várjuk az óvodás és iskolai csoportokat könyvtárbeutató és könyvtárhasználati foglalkozásokra. Előzetes bejelentkezés szükséges. Tel.: 2763-512 • **Ha Ön még nem tagja könyvtárunknak, ne késlekedjen!** 16 év alatt és 70 év felett a beiratkozás ingyenes! Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon: www.fszek.hu, vagy személyesen, illetve a 2763-512-es telefonszámon. • **Kéthetente új könyvek!** Ötvenféle folyóirat, internet, fénymásolás, nyomtatás, szkennelés. Tájékoztatjuk Önöket, hogy a könyvtárban **minden rendezvény ingyenes, de előzetes regisztráció szükséges!**

Értesítjük önöket, hogy a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Sétáló utcai Könyvtára és minden tagkönyvtára **november 1-én (szerdán) ZÁRVA!**

ISMERT NEVEZETES	KITÖLTENDŐ NYOMTATVÁNY	A VANÁDIUM VEGYELE	EGYKORI HOSSZMÉRTÉK	SZINTÉN NEM	ÖRÖKSÉG JELZŐJE LEHET	ZÖRÖGVE, ROSSZUL SZÓL A RÁDIO	SZEMÉLYES INFORMÁCIÓK KÉRŐDŐJE	MAGASODIK, EGYRE NAGYOBB LESZ	AZ ITTRIUM VEGYELE	ÁSVÁNY-DARAB!	EGYFÉLEGABONA-ÖRLEMÉNY	MIATTA, AZERT AZ EMBERERT	KAROLINA, BECÉZÉSE LEHET	SZEMMEL ÉRZÉKEL	A FOLT KÖZPE!	A BŐR VEGYELE	NIGÉRIAI VÁROS (okene)	
MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ																		G
BETŰT VET		ÁGYNEMŰ RÉSE PIROSKA, BEC.							CSERÉL, VÁLTOGAT TEHÉN-ANTILOP							CIKLUS KÖZPE! DUGIG RAKOTT		
RADIO LINK PROTOCOL, RÖV.			MÁRIA BEC. LEHET KÖLTEMÉ-NYECSE					GRAMM, R. A JELEN IDŐT KÖVETŐEN		A HÁZBAN AM. RAKÉ-TATÍPUS (ygena)					NÉMET TEA! IDŐMÉR-TÉKES VERSELÉS			
GYERMEK-EN HÍ-SZÉKENY				A TEREMTŐ-TŐL KAPOTT (TEHETSÉG) STÁJER										ÉTELSOR, ÉTREND PINGÁLT (KÉP)				
SZÁMÓCÁS (SŰTE-MÉNY)					MEGBUKTAT (DIÁKSZÓ) ALGÉRIAI KIKÖTŐ								VÁLASZOL JAMES ...; AM. SZÍ-NÉS V.					
A VOLT JELE	GAZT PUSZ-TÍTGAT CSIBÉSZ, TRÉF.								VALÓDI, NEM HAMIS ÁZSIA FŐ GABONÁJA									NORVÉG AUTÓJEL DÍJAZÓ
KÖZÉPEN LEIT!		ZOKOG SZIGET-KÖZI FALU				VÁNKOS MIHAIL ...; BOLG. BIRKÓ-ZÓ (ganev)					PÁRATLAN ECSERI! LASSAN (ZENEI KIF.)					AZONBAN, AM KAIRO FOLYÓJA		
HORTOBÁ-GYI LILLA SZIRMŰ NÖVÉNY							BEC. TITANIA HOSSZÚ IDŐ MŰLVA				LATIUM ÖSLAKÓI TENGHER, NÉMETŰL							
SŰTŐIPARI TANULÓ BÍRÓSÁGI ELJÁRÁS								HÁZVÉGI: ..JANG, SZIMBÓ-LUMPÁR		SZABADUL-NI SEGÍT ZSOLÓZSMA KEZDETE!								LYUK, NÉPIESEN
MANDULA-FENYŐ				NO HISZEN, NÉPIESEN A DRÁVA PARTJAI!									LEL EGYZERŰ GÉP A FIZIKÁBAN					
MÁJ TER-MELTE EMÉSZTŐ-NEDV			ITT KINN, TÁJSZÓVAL SZÓVÉGI!					... LAJOS; HÉLTAL-NŰ BAKÓJA DÉL, RÖV.						... HOENESS (NÉMET FO-CISTA) LÉC VÉGE!				
HELYEZŐ, PAKOLO					MEG-FEJTÉS, 2. RÉSZ								SÁREGRESI SZÜLETÉSŰ FESTŐNK (ISTVÁN)					

A helyes megfejtést beküldők között egy-egy 2500 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. Beküldési határidő: **2023. november 3.**

GYEREKSAROK



Rejtvényünk megfejtését a középső oszlopban olvashatod!

Előző rejtvényünk megfejtése: **Fitness nap**

Sorsoltunk! Az október 11-ei skandináv rejtvény nyertese: Kléber Anita. A gyerekrejtvény nyertese: Molnárné P. Mónika. Nyereményüket átvehetik szerkesztőségünkben (1215 Csete Balázs utca 15.) hétfőn, kedden és szerdán 9-14 óra között. **Gratulálunk!**

IMPRESSZUM

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA
Ingyenes, megjelenik 30 000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városképző Kft., info@csepeivaroskep.hu
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Csete Balázs utca 15., 1751 Pf. 28., tel.: 06-70-658-2832, csepehirmundo1@gmail.com
A másodközlés és a beküldött cikkek szerkesztésének jogát fenntartjuk.

Máger Judit főszerkesztő. A lapot készítették: Csarnai Áttila, Kis György, Kónya Gábor, Lass Gábor, Potondi Eszter
Nyomtatja: Projektor RD Kft., 1047 Budapest, Sörétygyár utca 2.
Felelős vezető: Harci Tamás ügyvezető igazgató
Terjesztés: Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. Reklamáció: 278-5848
ISSN 2062-3585
Következő számunk 2023. november 8-án, szerdán jelenik meg.

1. Bagoly hangját utánozza
2. Macska fele!
3. Az élet vége
4. Szellem közepe!
5. Barna, táblás édesség
6. Természetvédelmi Világalap angol rövid.
7. „A” gyermekeknek szóló történet
8. Fél jelmez!
9. Fizetőeszköze

1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			

PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ
1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747 | fax: 427-0341
e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepeivaroskep.hu

CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY CSEPEL ÉS A GYÁR TÖRTÉNETE – ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS
Nyitvatartás: zérda 8.00–14.30, péntek 14.00–18.00, szombat 9.00–13.00, vagy csoportok számára, egyéb előre egyeztetett időpontban.
A belépés díjtalan!

KIRÁLYERDEI TÁJHÁZ – NÉPRAJZI BEMUTATÓHELY
Díjmentesen megtekinthető a Helytörténeti Gyűjtemény nyitvatartási idejében

1956-OS CSEPELI BÜSZKESÉGPONT, CSEPEL 1944 (TAMARISKA-DOMB) – állandó kiállítás
A tárlat díjmentesen megtekinthető, ezzel kapcsolatban érdeklődni lehet a művelődési ház telefonszámán.

NYUGDÍJASKLUB
október 28-a, november 4-e, szombat 15.00-18.00

TÁBOR AZ ŐSZI SZŰNETBEN:
Szuperhősök hete: október 30-tól november 3-ig.
Jelentkezés: szuperhosokhete@gmail.com

Jelentkezőket várunk tanfolyamainkra:
Reflektor-komplex felvételi szereplés 12-18 éves korig, kommunikációs tételek elsajátítása. Tanfolyamvezető: Sajó Annamária, kommunikáció és médiatechnika: 06-30-820-0686, e-mail: sajoannamaria@gmail.com

Gyermek angol tanfolyam 4 és 10 év közötti gyerekeknek. Játék, mozgás, ének és rajz. Tanfolyamvezető: Geier Ildikó: 06-20-547-4308)

Alakformáló konditorna: kedd, csütörtök, 19.00. Tompa Csilla: 06-20-916-0607

Zenés torna és mozgásfejlesztés 7-12 éves gyermekeknek. Koordinációfejlesztés, társaskorrekción, mozgásos játékok zenével. Tanfolyamvezető: Urbán Angéla e-mail:angela.urban.med@gmail.com

Nordic Walking: sportyagolási-oktatás: november 14-e, kedd, 9.30. Vezető: Menyhérté Teri: 06-30-313-3991.

Hangfürdő: Tibeti hangtálok csodálatos hangjai és a gongok. Október 28-a, november 4-e 10 óra. Vezető: Eisenmann Tünde, 06-20-455-9291

Tanfolyamainkról bővebb információ: Telefon: 278-2747; 06705125950
e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepeivaroskep.hu

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ
1214 Budapest, Vénusz u. 2. | tel.: 278-2757
e-mail: radnotimuvhaz@csepeivaroskep.hu

GARÁZSVÁSÁR – 2023. DECEMBER 2., 9-13 ÓRA MINDEN ASZTAL ELKELT!

ŐSZTŐL INDULÓ TANFOLYAMAINK

GYEREKEKNEK

Ringató: szerda, 9.30-10; 10.15-10.45; 10.45-11.15 óra
Bábos mesekuckó: kedd, 10-11 óra

Csep Jazz Dance: Csoportbeosztás korosztályonként

Akrobatikus Rock and Roll óvodásoknak: szerda, 16.30-17.30

English with Ildi, angol tanfolyam 3-8 éveseknek: hétfő, óvodás csoport: 16.30-17; kisiskolások csoport: 17.15-18 óra

FELNŐTTEKNEK

Capoeira Abolicao: kedd, 18.30-20; péntek, 19.30-21 óra

Gymstick: hétfő és csütörtök, 20-21 óra

Jóga a mindennapi életben: kedd, 18-19.30

Zumba: hétfő és csütörtök, 19-20 óra

Gerinckímélő torna: szerda, 20-21 óra

M.H. Jóga: hétfő, 14-16 óra

KLUBOK, KÖRÖK

Játsszunk együtt! Játékklub minden hónap első szerda, 14-17 óra

Kattanj a hálóra! Ingyenes számítógép- és internethasználati tanfolyam: szerda, 18-20 óra



Bővebb információ: www.csepeivaroskep.hu/radnoti
www.facebook.com/radnotimuvhaz

SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR
1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8. | tel.: 355-4032
e-mail: szm.iroda@csepeivaroskep.hu

CSEPELI NYUGDÍJASOKNAK SZÓLÓ INGYENES PROGRAMJAINK:

Tartásjavító gerinctorna: hétfő: 9.45-10.45, péntek: 8.30-9.30
Hatha jóga: kedd: 10-11 óra

Élettánc: szerda: 9-10.30

Örökifjak Klubja: csütörtök: 10-11.30

Kézimunkakör: kéthetente péntek: 14.30-16.30.

TANFOLYAMAINK

Zumba. Hétfő: 18-19 óra. Szerda: 19-20 óra.

Vezető: Zeidler-Pinelli Andrea 06-30-757-9311

Kung-fu. Hétfő: 19-20.30, csütörtök: 18-19.30.

Vezető: Pataki Gábor

Hastánc. Kedd: 18-19 óra kezdőknek; csütörtök: Pilates-Stretching 18-19 óra.

Új Színtűgöngylen hastánc: 19-20 óra.

Vezető: Tóth-Czirják Aliz.

alicebellydance@yahoo.com

Gerinctorna 45 év felett: kedd 8.30-9.30

Varrótanfolyam a kezdőtől a haladóig: péntek 17.00-20.00; szombat 9.30-12.30

Vezető: Flaskay Noémi: 06-30-849-9664

Gyermekszínijáték foglalkozás. Kedd: 15.30-18.30 óra.

Információ: Varga Balázs, balazsvarga.vb@gmail.com

Ovisuli Plusz. Iskolaelőkészítő tanfolyam óvodásoknak. Szombat: 9-12 óra, 6000 Ft/alkalom.

Jelentkezés: Szalai Dóra, 06-20-928-7275

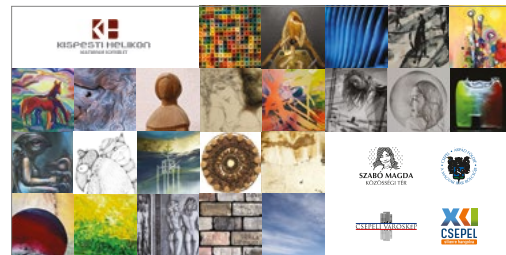
Néptánc: Alsósoknak: hétfő, szerda, 16.30.

Vezető: Kreiszné dr. Paál Sára: +36-30-381-0724.

Felsősöknek: péntek 17-19.30. Vezető: Varga Edit: +36-30-301-3314

KLUB:
AA Klub szeptember 6-tól. Szerda: 18-19 óra

információ: <http://www.csepeivaroskep.hu/szabomagda/>
<https://www.facebook.com/szabomagdakozossegit/>



Körkapcsolás I.
csoportos kiállítás
A Szabó Magda Közösségi Tér Galériájában november 4-ig tekinthető meg, hétfőtől-péntekig 9 és 19, szombaton 9 és 13 óra között.

Kiállító művészek:
Berecsky Ildikó, Csábi Kati, Duffek Tivadar, Getto Márton, Homoki Anikó, Horváth Péter, Horváth Tamás, Janisch Kornélia, Kuzs Lilla, Lach Sándor, Mazalin Natalia, Németh Róbert, Nikoroni Beate, Pál Csaba, Raj Csaba, Ravasz Balázs, Ruttkay Sándor, Skoda Eva, Tényi Sarolta, Tóth Anna, Urmai László, Varga László, Zalogh Sándor

A kiállítás helyszíne:
Szabó Magda Közösségi Tér
1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8. Megtekinthető a IX. kerület Boráros tértől a csepeli HÉV-vél, valamint a 35 és 36 jelzésű autóbuszokkal.
Honlap: csepeivaroskep.hu/szabomagda/
E-mail: szmagda.iroda@gmail.com; Telefon: +36 1/355-4032

Játsszunk együtt!

A Délután Alapítvány szeretettel vár minden játszani szeretőt 9-99 évest minden hónap első szerdáján 14 és 17 óra között a Radnóti Miklós Művelődési Házban 1214 Budapest, Vénusz u. 2., tel.: 278-2757

A művelődési házban 1977 óta működő

Kézimunka és Szőnyegszövő Szakkör kiállítása

Megtekinthető: október 31. keddig.
Nyitvatartás: hétköznapokon 10-16 óráig, szombaton 10-18 óráig, vasárnap zárva.

A belépés díjmentes!

Királyerdei Művelődési Ház
1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747 | fax: 427-0341
e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepeivaroskep.hu



FÉKEZHETETLEN KARRIERREL VÁRUNK!

Csatlakozz hozzánk alap- vagy középfokú végzettséggel!

ÁLLÁSAINK:

CNC gépkezelő

CNC gépbeállító

Operátor

Raktáros

Szerelő



JUTTATÁSAINK: Cafeteria Teljesítmény prémium Jelenléti bónusz

Év végi bónusz 50%-os műszakpótlék Magánorvosi ellátás Szakmai fejlődés

Céges konditerem Ingyenes vállalati parkoló Céges buszjárat Munkásszálló

Nyitott pozícióinkért látogass el a
knorr-bremse.karrierportal.hu
oldalunkra!

📧 karrier.vasut@knorr-bremse.com
📍 1238 Budapest, Helsinki út 105.
☎ 06 1 289 41 00



német
autóipari cég

Leshegy Ipari Parkba munkatársakat KERES OPERÁTOR munkakörbe .

Feladatok:

- autóiipari termékek gyártása kézi- és gépi technológiával (műanyagfröccsöntés)
- gyártási dokumentáció vezetése
- munkaterület rendben és tisztántartása

Amit kínálunk:

- Azonnali munkakezdés
- Határozatlan idejű szerződés
- Cafeteria (már az első hónaptól)
- Stabil vállalati háttér
- Céges busz a munkába járáshoz (Dömsöd-Szigetszentmiklós, Lórév-Szigetszentmiklós útvonalon)
- Gyümölcsnap
- Tömegközlekedés esetében 100%-os térítés
- Baleseti- és haláleseti biztosítás
- Munkaruha és védőfelszerelés biztosítása

Munkaidő:

- két műszak (5:30-14:00, 14:00-22:30)
- egyedi megbeszélés alapján akár állandó délutános műszak is
- hétfőtől péntekig

Amit elvárunk:

- minimum 8 általános iskolai végzettség
- jó kézügyesség
- monotonitástűrő

Könnyű fizikai álló- és ülő munkára keresünk munkatársakat.

Egyéb juttatások: teljesítmény prémium, hónap dolgozója prémium. Túlóra esetében a túlórapótlék a törvényi szabályozásoknak megfelelően kerül elszámolásra. **Kezdek jelentkezését is várjuk, az állás betöltése nem igényel szakmai tapasztalatot, de a termelésben szerzett tapasztalat előnyt jelent!**

Munkavégzés helye: Szigetszentmiklós, Leshegy út 9/A

A jelentkezéseket a

hr@gst-system.hu email címen vagy a
06-24-366-782 telefonszámon (7:00-15:30 között) várjuk.

Új! Kettlebell Tanfolyam

a Királyerdei Funkcionális Edzőteremben

Cím:
**1213 Budapest,
Gyimesi út 39.**



Részletekért
hívj a
06 30 209 3332
számon!

**Ha fogynál, erősödnél, vagy csak mozognál,
nálunk a helyed.**

**A tanfolyam nulláról indul,
előzetes tudás és erőnlét nem szükséges.
Bármelyik korosztályt szívesen látjuk!**

Reggeli, ebéd,
vacsora?



Nálunk bármely napszakban jóllakhat.
Svédasztalos és a la carte éttermeinkben
változatos ételekkel várjuk Önöket!



Különböző méretű rendezvénytermeink alkalmasak üzleti és családi
események színvonalas lebonyolítására, amelyhez hotelünkben
igény esetén szállást is biztosítunk!



Foglalás: 06 30 334 1000

www.gastlandhotelek.hu

2310 Szigetszentmiklós MO autótút 19. km.

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓ AKCIÓ!



- MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK
- REDŐNYÖK
- SZÚNYOGHÁLÓK
- ROLETTÁK

**30-50%-OS
ENGEDMÉNYE!**

Ha november végéig rendeli meg,
tavalyi áron építjük be!

Profi Ajtó-Ablak Kft.

nyilaszar07@gmail.com

Ingyenes helyszíni felmérés!

Tel.: 06 70 676 7722

 **VelczGabor**

www.VelczGabor.hu

Várlak szeretettel!



1214 Bp., Kossuth L. u. 117. 9-es pavilon

Csontkovács

Gyógymasszázs

- diagnosztikai masszáz
- izület kimoztatás
- köpölyözés
- talpreflexológiai masszáz

+36 70 326 3747

KISTIGRIS MOZGÁSKUCKÓ MOZGÁSFEJLESZTÉS

www.kistigrismozgaskucko.hu

1214 Bánya utca 7. szemben 06-70/948-9232

GYEREKEKNEK

- Alapozóterápiás mozgás-
fejlesztés (5-16 éveseknek)
- Ovistorna (3-6 éveseknek)
- Kistigris torna
(1,5-3 éveseknek)

FELNŐTTEKNEK

- Kismama torna
- Szülés utáni regeneráló
torna
- Szeniortorna

GYEREKEKNEK ÉS FELNŐTTEKNEK: Hangfürdő

Tisztelt hirdetőink!

Hirdetéseket kizárólag helyesen kitöltött megrendelő
esetében áll módunkban elfogadni. A hirdetésekkel
kapcsolatos részletes információk itt találhatóak:

csepelivaroskep.hu/hirmondo/hirdetese/

Köszönjük együttműködésüket.



APRÓHIRDETÉSEK

INGATLAN

IRODÁK bérelhetők 12-30 nm-ig kedvező áram és fűtési
feltételekkel. Ugyanitt székelyszolgálat is lehetséges.
Cím: 1214 Bp. (Csepel) II. Rákóczi F. u. 195-197. Érdeklődni
lehet: 8-13 óra között munkanapokon. Tel.: 06-20-947-9666

ELADÓ Merkür utcai 20 m2 lakás 15.000.000 forintért ár-
verésen érdeklődni 06-1-3203264, lakszov@digikabel.hu

KORREPETÁLÁS

ALSÓ tagozatos eredményes korrepetálását, pótvizsgára
felkészítést vállalom, felső tagozatosoknak csak magyar
nyelvből. Hívjon! Telefon: 06-24-475-030, 06-20-216-
9550, 06-20-312-4546

ADÁS-VÉTEL

FILMES fényképezőgépet keresek Praktica, Canon, Nikon,
Leica, Zenit, Zorkij, Hasselblad, MOM, Olympus, Rolleiflex,
stb. ..., objektíveket. Tel.: 0670/949-4013

SZOLGÁLTATÁS

ÖN KITALÁLJA, én megvalósítom! Kőműves és burkoló
munkák, bútór és polc összeszerelés. Kiseb javítások! In-
gyenes felmérés! Korrekt ár! kovacs.gyula.david@gmail.com,
06-30-893-9701

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás bútormozgatással. Par-
kettacsiszolás, aljzatkiegyenlítés, PVC-, szőnyegpadló-lera-
kás. Minőség, precíz munka, mérsékelt áron. (Alapítva:
1998) Csapó György. Tel.: 06-31-780-6430, 061-229-5694
festesma.iwk.hu

FESTÉST, mázolás, burkolást vállalom, nyugdíjasoknak
kedvezményrel. Bútormozgatással takarítással.
Tel.: 06-30-422-1739

EGYÉNI vállalkozók könyvelését, esetleges bérszámfe-
jtését vállalom házban belüli és kívüli munkák.
Tel.: 06304458646, Minden problémára van megoldásunk!
www.otthonvarazs.hu

LAKÁSSZERVIZ: a kisebb javításoktól a komolyabb átalakításokig. Szerelés, karbantartás, beüzemelés, KERTREN-
DEZÉS és minden házban belüli és kívüli munkák.
Tel.: 06304458646, Minden problémára van megoldásunk!
www.otthonvarazs.hu

FAVÁGÁST, gallyazást vállalom alpinechnikával, felelős-
ségbiztosítással, akár szállítással is. Budapest és kör-
nyékén, valamint Fejér-megyében is. Tel: 06-70-296-3231

SOS lakákszerviz: víz-gáz-fűtészerezés, gázkezelés-javi-
tás, duguláselhárítás. 06-30-269-0001

BÚTOR

MEGMARADT, használt és újszerű bútoraimek eladók Csepel-
en. Tel: 06-70-594-8067

EGÉSZSÉG

GYÓGYÍTÓ és esztétikai pedikűr Csepelen. Benőtt, gombás
köröm, illetve tyúkszem kezelése. Szikamentes kezelés.
Bejelentkezés: 06-30-970-4417

HÁZHÓZ MEGYEK! Fogorvosi készítését, javítását vállalom
garanciával. Hívjon bizalommal! Telefon: 06-20-980-3957
Telefon: 06-70-423-0888

CSEPELEN svéd-talp-gyógymasszázs! Gyógytorna hétvé-
gen is. Házhoz kimegyek! Tel: 06-20-936-5959

Márton-napi vigasságok Csepelen

2023. november 11., szombat, 9-17 óra
Radnóti Miklós Művelődési Ház



Színpadai program

- 9.00 Island Rock TSE bemutatója
- 9:30 Ludas Matyi Jack Spenót módra
- 10:30 Párnacsata
- 11:00 Bordó Bourdon zenekar koncertje
- 12:00 Lángosevő-verseny
- 13:00 Borkóstoló barátok közt – Várkonyi András
- 14:00 Miért pont ő? – Zenés kabaréjelenetek
Bednai Natáliával és Várfi Sándorral
- 15:00 Csepeli Öregtáncos Együttes táncháza
- 16:00 Fellép a Csepeli Német Nemzetiségi Táncegyüttes csoportja
- 16:30 Zenés, lámpás felvonulás a művelődési ház körül



Kiegészítő program

Népi fajtászóház, utazó játéktár, lámpáskészítés,
mézeskalácsírás, állatbemutató, tojáskeltetés, kézművesvásár



Gasztronómia

libaételek, házirétes, lúdlábtorta, kürtöskalács, forralt bor

A részvétel díjtalan, mindenkit szeretettel várunk! A programváltoztatás jogát fenntartjuk.
e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu



Radnóti Miklós
Művelődési Ház

